

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 81

Volume 34

28 March 1991

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

★ Council Regulation (EEC) No 750/91 of 26 March 1991 extending the 1990/91 marketing year in the milk and beef and veal sectors	1
Commission Regulation (EEC) No 751/91 of 27 March 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	2
Commission Regulation (EEC) No 752/91 of 27 March 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	4
Commission Regulation (EEC) No 753/91 of 27 March 1991 fixing the import levies on rice and broken rice	6
Commission Regulation (EEC) No 754/91 of 27 March 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	8
Commission Regulation (EEC) No 755/91 of 27 March 1991 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	10
Commission Regulation (EEC) No 756/91 of 27 March 1991 fixing the import levies on compound feedingstuffs	15
Commission Regulation (EEC) No 757/91 of 27 March 1991 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	17
Commission Regulation (EEC) No 758/91 of 27 March 1991 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state	19
Commission Regulation (EEC) No 759/91 of 27 March 1991 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	21

Price : ECU 16

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 760/91 of 27 March 1991 fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries	24
Commission Regulation (EEC) No 761/91 of 27 March 1991 fixing the production refund for white sugar used in the chemical industry	25
Commission Regulation (EEC) No 762/91 of 27 March 1991 adopting interim protective measures regarding applications submitted during the period 18 to 22 March 1991 for STM licences for trade with Spain in beef and veal	27
Commission Regulation (EEC) No 763/91 of 27 March 1991 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	28
Commission Regulation (EEC) No 764/91 of 26 March 1991 fixing the import levies on frozen beef and veal	32
Commission Regulation (EEC) No 765/91 of 27 March 1991 fixing the import levies on milk and milk products	36
Commission Regulation (EEC) No 766/91 of 27 March 1991 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	43
Commission Regulation (EEC) No 767/91 of 27 March 1991 fixing the export refunds on oil seeds	46
Commission Regulation (EEC) No 768/91 of 27 March 1991 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins	49
Commission Regulation (EEC) No 769/91 of 27 March 1991 fixing the rate of the aid for dried fodder	56
Commission Regulation (EEC) No 770/91 of 27 March 1991 fixing the aid for cotton	59
Commission Regulation (EEC) No 771/91 of 27 March 1991 fixing the aid for soya beans	60
Commission Regulation (EEC) No 772/91 of 27 March 1991 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	62
Commission Regulation (EEC) No 773/91 of 27 March 1991 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat	68
Commission Regulation (EEC) No 774/91 of 27 March 1991 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	71
* Commission Regulation (EEC) No 775/91 of 26 March 1991 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	74
Commission Regulation (EEC) No 776/91 of 27 March 1991 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	78
Commission Regulation (EEC) No 777/91 of 27 March 1991 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1	80
Commission Regulation (EEC) No 778/91 of 27 March 1991 amending for the second time Regulation (EEC) No 1850/90 fixing countervailing charges on seeds ...	83

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 779/91 of 27 March 1991 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	85
Commission Regulation (EEC) No 780/91 of 27 March 1991 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	88
Commission Regulation (EEC) No 781/91 of 27 March 1991 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	91
Commission Regulation (EEC) No 782/91 of 27 March 1991 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	93
Commission Regulation (EEC) No 783/91 of 27 March 1991 fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	95
Commission Regulation (EEC) No 784/91 of 27 March 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	98
Commission Regulation (EEC) No 785/91 of 27 March 1991 fixing the maximum export refund for white sugar for the 47th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 983/90	100
Commission Regulation (EEC) No 786/91 of 27 March 1991 altering the export refunds on syrups and certain other sugar sector products exported in the natural state	101
Commission Regulation (EEC) No 787/91 of 27 March 1991 temporarily suspending the advance fixing of export refunds for certain milk products	103
Commission Regulation (EEC) No 788/91 of 27 March 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	104
Commission Regulation (EEC) No 789/91 of 27 March 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	106
* Commission Regulation (EEC) No 790/91 of 27 March 1991 amending Regulation (EEC) No 2200/87 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid	108
* Commission Regulation (EEC) No 791/91 of 27 March 1991 adapting the conversion rates to be applied in agricultural fixed by Council Regulation (EEC) No 1678/85	110

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 750/91**of 26 March 1991****extending the 1990/91 marketing year in the milk and beef and veal sectors**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3641/90 ⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas it has proved necessary to reconsider all the problems relating to the fixing of prices for the forthcoming marketing year, which will involve delay in the fixing

of those prices; whereas the 1990/91 marketing year must therefore be extended in the milk and beef and veal sectors until 28 April 1991,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The 1990/91 milk year shall end on 28 April 1991 and the 1991/92 milk year shall begin on 29 April 1991.

2. The 1990/91 marketing year for beef and veal shall end on 28 April 1991 and the 1991/92 marketing year shall begin on 29 April 1991.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1991.

For the Council

The President

R. STEICHEN

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 27. 12. 1990, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 751/91
of 27 March 1991

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 533/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 March 1991 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 533/91 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 59, 6. 3. 1991, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)	
CN code	Levy
0709 90 60	133,31 ^(?) ^(?)
0712 90 19	133,31 ^(?) ^(?)
1001 10 10	194,08 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 10 90	194,08 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 90 91	174,24
1001 90 99	174,24
1002 00 00	153,44 ⁽⁶⁾
1003 00 10	148,47
1003 00 90	148,47
1004 00 10	140,78
1004 00 90	140,78
1005 10 90	133,31 ^(?) ^(?)
1005 90 00	133,31 ^(?) ^(?)
1007 00 90	140,88 ⁽⁴⁾
1008 10 00	49,79
1008 20 00	134,78 ⁽⁴⁾
1008 30 00	59,41 ^(?)
1008 90 10	^(?)
1008 90 90	59,41
1101 00 00	259,15 ⁽⁸⁾
1102 10 00	228,18 ⁽⁸⁾
1103 11 10	314,34 ⁽⁸⁾
1103 11 90	278,43 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 752/91

of 27 March 1991

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3845/90 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 March 1991;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
0709 90 60	0	0	0	1,83
0712 90 19	0	0	0	1,83
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	1,83
1005 90 00	0	0	0	1,83
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 753/91
of 27 March 1991
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/91 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice 230/91 broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 566/91 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 701/91 ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 75, 21. 3. 1991, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 63, 9. 3. 1991, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 77, 23. 3. 1991, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86	ACP or OCT (⁽¹⁾) (⁽²⁾)	Third countries (except ACP or OCT) (⁽³⁾) (⁽⁴⁾)
1006 10 21	—	154,23	315,66
1006 10 23	221,43	144,02	295,24
1006 10 25	221,43	144,02	295,24
1006 10 27	221,43	144,02	295,24
1006 10 92	—	154,23	315,66
1006 10 94	221,43	144,02	295,24
1006 10 96	221,43	144,02	295,24
1006 10 98	221,43	144,02	295,24
1006 20 11	—	193,69	394,58
1006 20 13	276,79	180,92	369,05
1006 20 15	276,79	180,92	369,05
1006 20 17	276,79	180,92	369,05
1006 20 92	—	193,69	394,58
1006 20 94	276,79	180,92	369,05
1006 20 96	276,79	180,92	369,05
1006 20 98	276,79	180,92	369,05
1006 30 21	—	239,77	503,40 (⁽⁵⁾)
1006 30 23	425,84 (⁽⁵⁾)	272,01	567,79 (⁽⁵⁾)
1006 30 25	425,84 (⁽⁵⁾)	272,01	567,79 (⁽⁵⁾)
1006 30 27	425,84 (⁽⁵⁾)	272,01	567,79 (⁽⁵⁾)
1006 30 42	—	239,77	503,40 (⁽⁵⁾)
1006 30 44	425,84 (⁽⁵⁾)	272,01	567,79 (⁽⁵⁾)
1006 30 46	425,84 (⁽⁵⁾)	272,01	567,79 (⁽⁵⁾)
1006 30 48	425,84 (⁽⁵⁾)	272,01	567,79 (⁽⁵⁾)
1006 30 61	—	255,71	536,13 (⁽⁵⁾)
1006 30 63	456,50 (⁽⁵⁾)	291,98	608,67 (⁽⁵⁾)
1006 30 65	456,50 (⁽⁵⁾)	291,98	608,67 (⁽⁵⁾)
1006 30 67	456,50 (⁽⁵⁾)	291,98	608,67 (⁽⁵⁾)
1006 30 92	—	255,71	536,13 (⁽⁵⁾)
1006 30 94	456,50 (⁽⁵⁾)	291,98	608,67 (⁽⁵⁾)
1006 30 96	456,50 (⁽⁵⁾)	291,98	608,67 (⁽⁵⁾)
1006 30 98	456,50 (⁽⁵⁾)	291,98	608,67 (⁽⁵⁾)
1006 40 00	—	74,10	154,20

(⁽¹⁾) Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

(⁽²⁾) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products imported directly into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(⁽³⁾) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

(⁽⁴⁾) The import levy on rice originating in Bangladesh is specified in Regulation (EEC) No 3491/90.

(⁽⁵⁾) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 754/91**of 27 March 1991****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76
of 21 June 1976 on the common organization of the
market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice
and broken rice were fixed by Commission Regulation
(EEC) No 3847/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 702/91 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward
delivery prices, the premiums at present in force, which

are to be added to the levies, should be altered to the
amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in
advance in respect of rice and broken rice originating in
third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 77, 23. 3. 1991, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 755/91

of 27 March 1991

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than ECU 3,02 per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; on importation into Portugal of products listed in Annex XXIV to the Act of Accession an additional amount is added to the levy; whereas these amounts were set by Commission Regulation (EEC) No 3808/90⁽⁹⁾;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 14 of Council Regulation (EEC) No 715/90 of 5 March 1990 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the ACP States or in the overseas countries and territories (OCT)⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 523/91⁽¹¹⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3834/90 of 20 December 1990 reducing for 1991 the levies on certain agricultural products originating in developing countries⁽¹²⁾ reduces by 50 % the levy on importation into the Community of products of CN code 1108 13 00, within the limit of a fixed amount of 5 000 tonnes a year;

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(²) OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
(³) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(⁴) OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.
(⁵) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
(⁶) OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

(⁷) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
(⁸) OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.
(⁹) OJ No L 366, 29. 12. 1990, p. 1.
(¹⁰) OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.
(¹¹) OJ No L 58, 5. 3. 1991, p. 1.
(¹²) OJ No L 370, 31. 12. 1990.

Whereas Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products falling within CN codes 0714 10 and 0714 90 originating in certain third countries⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3842/90⁽²⁾, lay down the terms on which the import levy is limited to 6 % *ad valorem*;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2730/75 of 29 October 1975 on glucose and lactose⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽⁴⁾, stipulates that the treatment provided for glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 by Regulation (EEC) No 2727/75 it is to be extended to glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas consequently the levy fixed for products falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 also applies to products falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas, to ensure that the provision in question is properly applied, these products and the levy thereon should be explicitly mentioned in the list of levies;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies	
	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT) (*)
0714 10 10 (*)	151,29	157,94
0714 10 91	154,92 (*) (*)	154,92
0714 10 99	153,11	157,94
0714 90 11	154,92 (*) (*)	154,92
0714 90 19	153,11 (*)	157,94
1102 20 10	247,37	253,41
1102 20 90	140,18	143,20
1102 30 00	174,47	177,49
1102 90 10	278,86	284,90
1102 90 30	265,30	271,34
1102 90 90	150,25	153,27
1103 12 00	265,30	271,34
1103 13 11	247,37	253,41
1103 13 19	247,37	253,41
1103 13 90	140,18	143,20
1103 14 00	174,47	177,49
1103 19 10	286,24	292,28
1103 19 30	278,86	284,90
1103 19 90	150,25	153,27
1103 21 00	335,12	341,16
1103 29 10	286,24	292,28
1103 29 20	278,86	284,90
1103 29 30	265,30	271,34
1103 29 40	247,37	253,41
1103 29 50	174,47	177,49
1103 29 90	150,25	153,27
1104 11 10	158,02	161,04
1104 11 90	309,84	315,88
1104 12 10	150,34	153,36
1104 12 90	294,78	300,82
1104 19 10	335,12	341,16
1104 19 30	286,24	292,28
1104 19 50	247,37	253,41
1104 19 91	296,26	302,30
1104 19 99	265,14	271,18
1104 21 10	247,87	250,89
1104 21 30	247,87	250,89
1104 21 50	387,30	393,34
1104 21 90	158,02	161,04
1104 22 10 10 (*)	150,34	153,36
1104 22 10 90 (*)	265,30	268,32
1104 22 30	265,30	268,32
1104 22 50	235,82	238,84
1104 22 90	150,34	153,36
1104 23 10	219,89	222,91
1104 23 30	219,89	222,91

CN code	(ECU/tonne)	
	Import levies	
	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT) ⁽⁶⁾
1104 23 90	140,18	143,20
1104 29 11	247,62	250,64
1104 29 15	211,50	214,52
1104 29 19	235,68	238,70
1104 29 31	297,89	300,91
1104 29 35	254,43	257,45
1104 29 39	235,68	238,70
1104 29 91	189,90	192,92
1104 29 95	162,20	165,22
1104 29 99	150,25	153,27
1104 30 10	139,64	145,68
1104 30 90	103,07	109,11
1106 20 10	151,29 ⁽³⁾	157,94
1106 20 91	217,63 ⁽³⁾	241,81
1106 20 99	217,63 ⁽³⁾	241,81
1107 10 11	331,40	342,28
1107 10 19	247,62	258,50
1107 10 91	275,76	286,64 ⁽²⁾
1107 10 99	206,04	216,92
1107 20 00	240,13	251,01 ⁽²⁾
1108 11 00	409,60	430,15
1108 12 00	221,26	241,81
1108 13 00	221,26	241,81 ⁽⁶⁾
1108 14 00	110,63	241,81
1108 19 10	250,18	281,01
1108 19 90	110,63 ⁽³⁾	241,81
1109 00 00	744,72	926,06
1702 30 51	288,60	385,32
1702 30 59	221,26	287,75
1702 30 91	288,60	385,32
1702 30 99	221,26	287,75
1702 40 90	221,26	287,75
1702 90 50	221,26	287,75
1702 90 75	302,35	399,07
1702 90 79	210,27	276,76
2106 90 55	221,26	287,75
2302 10 10	66,99	72,99
2302 10 90	143,56	149,56
2302 20 10	66,99	72,99
2302 20 90	143,56	149,56
2302 30 10	66,99	72,99
2302 30 90	143,56	149,56
2302 40 10	66,99	72,99
2302 40 90	143,56	149,56
2303 10 11	274,86	456,20

-
- (¹) 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.
- (²) In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.
- (³) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:
- products falling within CN code ex 0714 10 91,
 - products falling within CN code 0714 90 11 and arrow-root falling within CN code 0714 90 19,
 - flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
 - arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.
- (⁴) Taric code: clipped oats.
- (⁵) Taric code: CN code 1104 22 10, other than 'clipped oats'.
- (⁶) Pursuant to Regulation (EEC) No 3834/90, the levy on importation into the Community of products of CN code 1108 13 00 is reduced by 50 % within the limit of a fixed quantity of 5 000 tonnes.
- (⁷) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.
- (⁸) On importation into Portugal, the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 756/91

of 27 March 1991

fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 944/87⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75; whereas on importation into Portugal of products listed in Annex XXIV to the Act of Accession an additional amount is added to the levy; whereas these amounts were set by Commission Regulation (EEC) No 3808/90⁽⁵⁾;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals

must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 14 of Council Regulation (EEC) No 715/90 of 5 March 1990 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 523/91⁽⁷⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁹⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 366, 29. 12. 1990, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁷⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1991, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	ACP and OCT	Third countries (other than ACP and OCT) ⁽¹⁾
2309 10 11	21,99	32,87
2309 10 13	645,03	655,91
2309 10 31	68,72	79,60
2309 10 33	691,76	702,64
2309 10 51	137,43	148,31
2309 10 53	760,47	771,35
2309 90 31	21,99	32,87
2309 90 33	645,03	655,91
2309 90 41	68,72	79,60
2309 90 43	691,76	702,64
2309 90 51	137,43	148,31
2309 90 53	760,47	771,35

⁽¹⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 757/91

of 27 March 1991

fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 ⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least ECU 0,73 from that average;

Whereas the basic amount must be fixed each month; whereas it must, however, be altered during the period

between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least ECU 0,73 from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68;

Whereas the levy on the products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a variable element and a fixed element, with the latter, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-tenth of the fixed element established pursuant to point B of Article 14 (1) of Council Regulation (EEC) No 2727/75 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90, for the fixing of the import levy on the products falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 90 50, and the variable element, per 100 kilograms of dry matter, being equal to 100 times the basic import levy applicable as from the first of each month in the case of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,4281	—
1702 20 90	0,4281	—
1702 30 10	—	52,48
1702 40 10	—	52,48
1702 60 10	—	52,48
1702 60 90	0,4281	—
1702 90 30	—	52,48
1702 90 60	0,4281	—
1702 90 71	0,4281	—
1702 90 90	0,4281	—
2106 90 30	—	52,48
2106 90 59	0,4281	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 758/91

of 27 March 1991

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1714/88⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁹⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 March 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 23.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	(ECU) Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	32,99 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	32,99 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	32,99 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	32,99 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3586
1701 99 10 100	35,86	
1701 99 10 910	35,86	
1701 99 10 950	35,86	
1701 99 90 100		0,3586

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 759/91**of 27 March 1991****fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1714/88⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation

(EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products falling within CN code 1702 30 91 and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1714/88;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 23.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month ; whereas they may be altered in the intervening period ;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

Product code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
1702 40 10 100		35,86
1702 60 10 000		35,86
1702 60 90 000	0,3586	
1702 90 30 000		35,86
1702 90 60 000	0,3586	
1702 90 71 000	0,3586	
1702 90 90 900	0,3586	
2106 90 30 000		35,86
2106 90 59 000	0,3586	

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70).
Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 760/91

of 27 March 1991

fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas, in accordance with Article 303 of the Act of Accession, a reduced levy is applied during the period of seven years following accession on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar originating in certain third countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 599/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 490/91⁽⁴⁾, fixes the reduced levy applicable on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries;

Whereas the levy should, in the light of the application of the detailed rules and arrangements specified in Regulation (EEC) No 599/86 to the data available to the Commission, be fixed as shown in Article 1 of this Regulation;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reduced levy on imports into Portugal of raw sugar intended for refining (CN codes 1701 11 10 and 1701 12 10) is fixed for this quality type at ECU 28,56 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1991, p. 43.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1990, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 761/91

of 27 March 1991

fixing the production refund for white sugar used in the chemical industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91⁽²⁾, and in particular Article 9 (6) thereof,

Whereas pursuant to Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1785/81 it may be decided to grant production refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) and (f) and on the syrups listed in Article 1 (1) (d) thereof which are in one of the situations referred to in Article 9 (2) of the Treaty and which are used in the manufacture of certain products of the chemical industry;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 25 March 1986 laying down general rules for the production refund on certain sugar products used in the chemical industry⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91, establishes the framework within which the production refunds may be determined and lists the chemical products of which the manufacture makes it possible to grant a production refund for the basic products used in their manufacture; whereas Articles 5, 6 and 7 of Regulation (EEC) No 1010/86 provide that the production refund granted for raw sugar, sucrose syrups and unprocessed isoglucose shall be derived from the refund fixed for white sugar according to a method of calculation peculiar to each of these basic products;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1729/78 of 24 July 1978 laying down detailed rules of application in respect of the production refund for sugar used in the chemical industry⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91, specifies the method to be used for establishing the production refund; whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1729/78 provides that the production refund for white sugar shall be fixed at three-

monthly intervals for the periods beginning 1 July, 1 October, 1 January and 1 April; whereas the application of the abovementioned method entails fixing the production refund as stated in Article 1 for the period referred to therein;

Whereas the amendment of the definition of white sugar and raw sugar referred to in Article 1 (2) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1785/81 has the consequence that flavoured sugars or sugars containing added colouring agents or other substances are no longer considered as falling within these definitions but are to be considered as 'other sugars'; whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1010/86 provides for these sugars to be eligible as basic products to the production refund; whereas a method of calculation based on their sucrose content should be laid down for establishing the production refund applicable to these products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The production refund per 100 kilograms of white sugar referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1010/86 is hereby fixed at ECU 33,977 for three months from 1 April to 30 June 1991. For flavoured sugars or sugars containing added colouring agents or containing other substances obtained from white sugar or raw sugar the production refund shall be established by multiplying this amount by the sucrose content of the sugar in question determined in accordance with the polarimetric method as a percentage of the dry matter weight.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 25. 7. 1978, p. 26.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 762/91**of 27 March 1991****adopting interim protective measures regarding applications submitted during the period 18 to 22 March 1991 for STM licences for trade with Spain in beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 85 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3690/90 of 19 December 1990 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to trade in the beef and veal sector between the Community as constituted on 31 December 1985 and Spain⁽¹⁾ fixes in particular the indicative ceilings applicable to beef and veal and the maximum quantities for which STM licences may be issued each quarter;

Whereas Article 85 (1) of the Act of Accession makes provision for the Commission to take interim protective measures necessary where an examination of the trend in intra-Community trade shows a significant increase in imports carried out or foreseeable in the current year or part thereof;

Whereas an examination of licence applications lodged from 18 to 22 March 1991 shows that the quantities

applied for are likely to bring about a serious disturbance of the Spanish market for live animals; whereas, as an interim protective measure, licences should only be issued for up to a given percentage of the quantities applied for,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For live animals of the bovine species other than pure-bred breeding animals and animals for bullfights:

1. applications for STM licences lodged from 18 to 22 March 1991 and notified to the Commission shall be accepted in respect of 12,674 % of the quantities applied for therein;
2. further applications may be submitted from 1 April 1991.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 357, 20. 12. 1990, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 763/91

of 27 March 1991

fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas in respect of bovine animals the basic levy is determined on the basis of the difference between the guide price and the Community free-at-frontier offer price plus the amount of the customs duty; whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period for bovine animals and for the fresh or chilled meat specified in section (a) of the Annex to the said Regulation under CN codes 0201 10 10, 0201 10 90, 0201 20 11 and 0201 20 19, account being taken in particular of the position with respect to supply and demand, of world market prices for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;
- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than or equal to 106 % of the guide price;
- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to

or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas pursuant to Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 the basic levy on the meat specified in sections (a), (c) and (d) of the Annex hereto is equal to the basic levy determined for bovine animals, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87⁽⁴⁾;

Whereas the guide prices for adult bovine animals to be applied from 14 May 1990 were fixed by Council Regulation (EEC) No 1188/90⁽⁵⁾; whereas Council Regulation (EEC) No 750/91⁽⁶⁾ has extended the 1990/91 marketing year for beef and veal until 28 April 1991;

Whereas the prices fixed by the Council are to be reduced in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1252/90 of 11 May 1990 establishing the prices and amounts fixed in ecus by the Council in the beef and veal sector and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990⁽⁷⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 586/77 stipulates that the basic levy is to be calculated according to the method set out in its Article 3 and on the basis of all the representative free-at-frontier offer prices of the Community determined for the products of each of the categories and cuts specified in Article 2 and established principally by reference to the prices specified in the customs documents accompanying products imported from third countries or from other information concerning export prices obtaining in those third countries;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 36.

⁽⁶⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽⁷⁾ OJ No L 121, 12. 5. 1990, p. 30.

Whereas, however, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account; whereas offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available suggests that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin;

Whereas in cases where for one or more categories of bovine animals or cuts of meat a free-at-frontier offer price cannot be established, the most recent available price should be used for the calculation;

Whereas if the free-at-frontier offer price differs by less than ECU 0,60 per 100 kilograms of live weight from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained;

Whereas pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 a special basic levy is determined for certain third countries on the basis of the difference between the guide price and the average price recorded over a certain period plus the amount of the customs duty;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 611/77 ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 925/77 ⁽²⁾, provides that the special levy on products originating in and coming from Austria, Sweden and Switzerland should be determined on the basis of the weighted average of the prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of those third countries; whereas the weighting coefficients and representative markets are specified in the Annexes to Regulation (EEC) No 611/77;

Whereas the average price is not to be used for calculating the special levy unless it is at least ECU 1,21 per 100 kilograms of live weight more than the free-at-frontier offer price determined in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 805/68;

Whereas if the average price differs by less than ECU 0,60 per 100 kilograms of live weight from that previously used to calculate the levy, the latter may be retained;

Whereas in cases where one or more of the abovementioned third countries adopt, for reasons of health for

example, measures affecting the prices recorded on their markets, the Commission may use the latest prices recorded before the entry into force of such measures;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or markets of each Member State in respect of the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, after taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State;

Whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3784/90 ⁽⁴⁾;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets; whereas, for representative markets held several times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day; whereas in respect of Italy the price of each category and quantity is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax' are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex;

⁽¹⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 109, 30. 4. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 364, 28. 12. 1990, p. 21.

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures ;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices ;

Whereas for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than 0,24 ECU per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained ;

Whereas levies must be fixed having regard to the obligations arising from international agreements concluded by the Community ; whereas account should also be taken of Council Regulation (EEC) No 314/83 of 24 January 1983 on the conclusion of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and of Council Decision 87/605/EEC of 21 December 1987 on the conclusion of the additional Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia ⁽²⁾, anticipating a reduction in the levy applicable on imports into the Community of certain products in the beef and veal sector originating in and coming from Yugoslavia ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 523/91 ⁽⁴⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ;

Whereas the various cuts of beef and veal are defined in Regulation (EEC) No 586/77 ;

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature ;

Whereas the levies and special levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month ; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy or special basic levy is altered, or in the case of changes in the prices recorded on Community representative markets ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁶⁾;
- for the other currencies, an exchange rate based on the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulation, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat shall be as set out in the Annex to the present Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1987, p. 72.

⁽³⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1991, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

(ECU/100 kg)

CN code	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
— Live weight —			
0102 90 10	—	24,432	(¹) 124,192
0102 90 31	21,788	24,432	(¹) 124,192
0102 90 33	—	24,432	(¹) 124,192
0102 90 35	21,788	24,432	(¹) 124,192
0102 90 37	21,788	24,432	(¹) 124,192
— Net weight —			
0201 10 10	—	46,422	(¹) 235,964
0201 10 90	41,397	46,422	(¹) 235,964
0201 20 21	—	46,422	(¹) 235,964
0201 20 29	41,397	46,422	(¹) 235,964
0201 20 31	—	37,138	(¹) 188,771
0201 20 39	33,118	37,138	(¹) 188,771
0201 20 51	49,677	55,706	(¹) 283,157
0201 20 59	49,677	55,706	(¹) 283,157
0201 20 90	—	69,632	(¹) 353,946
0201 30 00	—	79,650	(¹) 404,864
0206 10 95	—	79,650	(¹) 404,864
0210 20 10	—	69,632	353,946
0210 20 90	—	79,650	404,864
0210 90 41	—	79,650	404,864
0210 90 90	—	79,650	404,864
1602 50 10	—	79,650	404,864
1602 90 61	—	79,650	404,864

(¹) In accordance with amended Regulation (EEC) No 715/90, levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(²) This levy is applicable only to products complying with the provisions of the Commission Regulation (EEC) No 1368/88 (OJ No L 126, 20. 5. 1988, p. 26).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 764/91

of 26 March 1991

fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas, in respect of the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to the said Regulation under CN codes 0202 10 00 and 0202 20 10, the basic levy is determined on the basis of the difference between:

- the guide price multiplied by a coefficient representing the ratio existing in the Community between the price of fresh meat of a category competitive with the frozen meat in question, presented in the same form, and the average price of adult bovine animals, and
- the Community free-at-frontier offer price for frozen meat, plus the amount of the customs duty and a standard amount representing the specific costs of the import operations;

Whereas, by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of the levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87 ⁽⁴⁾, the abovementioned coefficient, calculated in accordance with the rules laid down in Article 11 (2) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, has been fixed at 1,69 units of account and the standard amount referred to in Article 11 (2) (b) of the said Regulation has been fixed at ECU 6,65;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;
- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;

(c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than or equal to 106 % of the guide price;

(d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

(a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;

(b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;

(c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;

(d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas the guide prices for adult bovine animals to be applied from 14 May 1990 have been fixed by Council Regulation (EEC) No 1188/90 ⁽⁵⁾; whereas Council Regulation (EEC) No 750/91 ⁽⁶⁾ has extended the 1990/91 marketing year for beef and veal until 28 April 1991;

Whereas the prices fixed by the Council are to be reduced in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1252/90 of 11 May 1990 establishing the prices and amounts fixed in ecus by the Council in the beef and veal sector and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 ⁽⁷⁾;

Whereas the Community free-at-frontier offer price for frozen meat is determined by reference to the world market price based on the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period preceding the fixing of the basic levy, taking into account in particular:

- foreseeable developments on the market in frozen meat,
- the most representative prices on third country markets for fresh and chilled meat of a category which is competitive with frozen meat,
- past experience;

Whereas the basic levy on the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to Regulation (EEC) No 805/68 under CN codes 0202 20 50, 0202 20 90, 0202 30 10, 0202 30 50 and 0202 30 90 is equal to the basic levy fixed for the products falling within CN codes 0202 10 00 and 0202 20 10, multiplied by a standard

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 36.

⁽⁶⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽⁷⁾ OJ No L 121, 12. 5. 1990, p. 30.

coefficient fixed for each of the products in question ; whereas these coefficients were fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 586/77 ;

Whereas, for the purpose of fixing the free-at-frontier offer prices, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account ; whereas offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available gives reason to believe that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin ;

Whereas, where the free-at-frontier offer price for frozen meat differs by less than one unit of account per 100 kilograms from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained ;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or markets of each Member State for the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State ;

Whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3784/90 ⁽²⁾ ;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets ; for representative markets held several times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day ; whereas in respect of Italy the price of each category and quality is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the

prices recorded in the surplus and deficit zones ; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone ; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II ;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax', are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex ;

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets, the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures ;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices ;

Whereas, for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than ECU 0,24 per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained ;

Whereas the levies must be so fixed that obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 523/91 ⁽⁴⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ;

Whereas the various cuts of frozen meat are defined in Regulation (EEC) No 586/77 ;

⁽¹⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 364, 28. 12. 1990, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1991, p. 1.

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy is altered, or in these case of changes in the prices recorded on Community representative markets;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over

a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulations, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on frozen beef and veal should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 March 1991 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)	
CN code	Levy
	— Net weight —
0202 10 00	(¹) 198,531
0202 20 10	(¹) 198,531
0202 20 30	(¹) 158,825
0202 20 50	(¹) 248,164
0202 20 90	(¹) 297,797
0202 30 10	(¹) 248,164
0202 30 50	(¹) 248,164
0202 30 90	(¹) 341,473
0206 29 91	(¹) 341,473

⁽¹⁾ In accordance with amended Regulation (EEC) No 715/90, levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 765/91

of 27 March 1991

fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3641/90⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 of that Regulation; whereas these products may be divided into groups; whereas the product groups and the pilot groups and the pilot product for each of these groups are set out in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3116/90⁽⁴⁾;

Whereas the levy on the products in any one group must be equal to the threshold price for the pilot product less the free-at-frontier price; whereas these threshold prices were fixed for the 1990/1991 milk year by Council Regulation (EEC) No 1182/90⁽⁵⁾; whereas Council Regulation (EEC) No 750/91⁽⁶⁾ has extended the 1990/91 marketing year for milk until 28 April 1991;

Whereas the threshold price fixed by the Council is to be reduced by Commission Regulation (EEC) No 1552/90 of 8 June 1990 determining the reduced ecu values of milk sector prices and amounts consequent on the monetary realignment of 5 January 1990⁽⁷⁾

Whereas, however, Regulation (EEC) No 2915/79 lays down special provisions for calculating the levy on certain assimilated products; whereas these products are listed and the method of calculating the levy on them described in Annex II and in Articles 2 to 12 of that Regulation respectively;

Whereas, as provided for in Regulation (EEC) No 2915/79, the component of the levy established using a factor expressing the weight ratio existing between the milk components contained in the product on the one hand and the product itself on the other is, for products containing sugar or other sweeteners, calculated by multi-

plying the basic amount by the quantity of milk components contained in the product;

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 2915/79 provides that for certain products originating in or coming from certain third countries a specific levy is to be applied; whereas the levy applicable to those products is fixed in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1767/82⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1502/90⁽⁹⁾;

Whereas, for as long as it is found that on importation into the Community the price of an assimilated product for which the levy is not equal to the levy on its pilot product is considerably lower than the price which would obtain if the ratio to the price of the pilot product were normal, the levy must be equal to the sum of two components:

- one component equal to the amount resulting from the provisions of Articles 2 to 7 of Regulation (EEC) No 2915/79 applicable to the assimilated product in question,
- an additional component fixed at a level which, the composition and quality of the assimilated product being taken into account, makes it possible to re-establish normal price ratios for imports into the Community;

Whereas Article 14 (3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the levy on products in respect of which the customs duty has been bound within GATT must be limited to the amount resulting from that binding;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1073/68⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽¹¹⁾, provides that a free-at-frontier price must be established for each of the pilot products defined in Annex I to Regulation (EEC) No 2915/79; whereas these prices must be determined for products of good marketable quality;

Whereas the free-at-frontier prices must be established on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade for the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 other than assimilated products for which the levy is not equal to the levy on the related pilot products; whereas, when recording these purchasing opportunities, the Commission must take account of all information obtained direct or through the Member States concerning prices for delivery of third-country products free-at-Community-frontier and prices on third-country markets;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 27. 12. 1990, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 31. 10. 1990, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 26.

⁽⁶⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽⁷⁾ OJ No L 146, 9. 6. 1990, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 196, 5. 7. 1982, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 141, 2. 6. 1990, p. 5.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 180, 26. 7. 1968, p. 25.

⁽¹¹⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 788/86 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1525/90 ⁽²⁾, specifies the free-at-Spanish-frontier values of certain cheeses imported from and originating in Switzerland;

Whereas, however, no account should be taken of information relating to small quantities which are not representative of trade in the products in question and quantities in respect of which price trends in general or other information available to it lead the Commission to believe that the price in question is unrepresentative of the real trend of the market;

Whereas the prices used must be adjusted where they are not quoted free-at-Community-frontier or where they do not apply to products of good marketable quality; whereas the adjustment in respect of an assimilated product the levy on which is equal to the levy on its pilot product must be effected in such a way as to allow, in particular, for differences in composition, maturity, quality and presentation between the assimilated product and the related pilot product; whereas adjustments relating to composition must be calculated by multiplying the difference between the milk component content of the pilot product and that of the assimilated product in question by the value attributed in international trade to one unit of weight of the milk component in question; whereas, when the other adjustments are being effected, the difference between the value attributed on the Community market to each of the relevant characteristics of the pilot product and the value attributed on that market to the corresponding characteristics of the assimilated product in question must be taken into account;

Whereas, if no information on prices is available, the free-at-frontier price may, by way of exception, be established on the basis of the value of the raw materials contained in the pilot product in question (calculated on the basis of the prices of milk products for which prices are available), average processing costs and average yields;

Whereas, in exceptional circumstances, a free-at-frontier price may remain unchanged for a limited period where the new level of the price for a given quality or a specific origin, used as a basis for establishing the previous free-at-frontier price, has not reached the Commission to enable it to establish the next free-at-frontier price and if the Commission considers that the prices which are available could lead to sudden and considerable changes in the free-at-frontier price because they are not sufficiently representative of real market trends;

Whereas, in accordance with Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 804/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1073/68 provides that the levies are fixed every fortnight; whereas

they may be altered in the intervening period if necessary; whereas the levy remains valid until another becomes applicable;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2730/75 of 29 October 1975 on glucose and lactose ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88, stipulates that the treatment provided for lactose and lactose syrup falling within CN code 1702 10 90 by Regulation (EEC) No 804/68 and by the provisions adopted for the application of that Regulation is to be extended to lactose and lactose syrup falling within CN code 1702 10 10; whereas consequently the levy fixed for products falling within CN code 1702 10 90 also applies to products falling within CN code 1702 10 10; whereas to ensure that the provision in question is properly applied these products and the levy thereon should be explicitly mentioned in the list of levies;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 523/91 ⁽⁵⁾, lays down the arrangements applicable to agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas, if the levy system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁷⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies on milk and milk products should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽³⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1991, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽¹⁾ OJ No L 74, 19. 3. 1986, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 144, 7. 6. 1990, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0401 10 10		18,42
0401 10 90		17,21
0401 20 11		25,23
0401 20 19		24,02
0401 20 91		30,58
0401 20 99		29,37
0401 30 11		77,94
0401 30 19		76,73
0401 30 31		149,37
0401 30 39		148,16
0401 30 91		249,99
0401 30 99		248,78
0402 10 11	(*)	132,23
0402 10 19	(*)	124,98
0402 10 91	(¹)(*)	1,2498/kg + 29,25
0402 10 99	(¹)(*)	1,2498/kg + 22,00
0402 21 11	(*)	184,23
0402 21 17	(*)	176,98
0402 21 19	(*)	176,98
0402 21 91	(*)	222,34
0402 21 99	(*)	215,09
0402 29 11	(¹)(²)(*)	1,7698/kg + 29,25
0402 29 15	(¹)(*)	1,7698/kg + 29,25
0402 29 19	(¹)(*)	1,7698/kg + 22,00
0402 29 91	(¹)(*)	2,1509/kg + 29,25
0402 29 99	(¹)(*)	2,1509/kg + 22,00
0402 91 11	(*)	30,28
0402 91 19	(*)	30,28
0402 91 31	(*)	37,85
0402 91 39	(*)	37,85
0402 91 51	(*)	149,37
0402 91 59	(*)	148,16
0402 91 91	(*)	249,99
0402 91 99	(*)	248,78
0402 99 11	(*)	49,85
0402 99 19	(*)	49,85
0402 99 31	(¹)(*)	1,4574/kg + 25,63
0402 99 39	(¹)(*)	1,4574/kg + 24,42
0402 99 91	(¹)(*)	2,4636/kg + 25,63
0402 99 99	(¹)(*)	2,4636/kg + 24,42
0403 10 02		132,23
0403 10 04		184,23

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0403 10 06		222,34
0403 10 12	(¹)	1,2498/kg + 29,25
0403 10 14	(¹)	1,7698/kg + 29,25
0403 10 16	(¹)	2,1509/kg + 29,25
0403 10 22		27,64
0403 10 24		32,99
0403 10 26		80,35
0403 10 32	(¹)	0,2160/kg + 28,04
0403 10 34	(¹)	0,2695/kg + 28,04
0403 10 36	(¹)	0,7431/kg + 28,04
0403 90 11		132,23
0403 90 13		184,23
0403 90 19		222,34
0403 90 31	(¹)	1,2498/kg + 29,25
0403 90 33	(¹)	1,7698/kg + 29,25
0403 90 39	(¹)	2,1509/kg + 29,25
0403 90 51		27,64
0403 90 53		32,99
0403 90 59		80,35
0403 90 61	(¹)	0,2160/kg + 28,04
0403 90 63	(¹)	0,2695/kg + 28,04
0403 90 69	(¹)	0,7431/kg + 28,04
0404 10 11		30,87
0404 10 19	(¹)	0,3087/kg + 22,00
0404 10 91	(²)	0,3087/kg
0404 10 99	(²)	0,3087/kg + 22,00
0404 90 11		132,23
0404 90 13		184,23
0404 90 19		222,34
0404 90 31		132,23
0404 90 33		184,23
0404 90 39		222,34
0404 90 51	(¹)	1,2498/kg + 29,25
0404 90 53	(¹) (³)	1,7698/kg + 29,25
0404 90 59	(¹)	2,1509/kg + 29,25
0404 90 91	(¹)	1,2498/kg + 29,25
0404 90 93	(¹) (³)	1,7698/kg + 29,25
0404 90 99	(¹)	2,1509/kg + 29,25
0405 00 10		257,86
0405 00 90		314,59
0406 10 10	(⁴)	234,72
0406 10 90	(⁴)	285,03
0406 20 10	(³) (⁴)	391,87
0406 20 90	(⁴)	391,87
0406 30 10	(³) (⁴)	186,96
0406 30 31	(³) (⁴)	175,63
0406 30 39	(³) (⁴)	186,96
0406 30 90	(³) (⁴)	283,68

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0406 40 00	(³) (⁴)	148,14
0406 90 11	(³) (⁴)	227,43
0406 90 13	(³) (⁴)	196,74
0406 90 15	(³) (⁴)	196,74
0406 90 17	(³) (⁴)	196,74
0406 90 19	(³) (⁴)	391,87
0406 90 21	(³) (⁴)	227,43
0406 90 23	(³) (⁴)	188,31
0406 90 25	(³) (⁴)	188,31
0406 90 27	(³) (⁴)	188,31
0406 90 29	(³) (⁴)	188,31
0406 90 31	(³) (⁴)	188,31
0406 90 33	(⁴)	188,31
0406 90 35	(³) (⁴)	188,31
0406 90 37	(³) (⁴)	188,31
0406 90 39	(³) (⁴)	188,31
0406 90 50	(³) (⁴)	188,31
0406 90 61	(⁴)	391,87
0406 90 63	(⁴)	391,87
0406 90 69	(⁴)	391,87
0406 90 71	(⁴)	234,72
0406 90 73	(⁴)	188,31
0406 90 75	(⁴)	188,31
0406 90 77	(⁴)	188,31
0406 90 79	(⁴)	188,31
0406 90 81	(⁴)	188,31
0406 90 83	(⁴)	188,31
0406 90 85	(⁴)	188,31
0406 90 89	(³) (⁴)	188,31
0406 90 91	(⁴)	234,72
0406 90 93	(⁴)	234,72
0406 90 97	(⁴)	285,03
0406 90 99	(⁴)	285,03
1702 10 10		36,29
1702 10 90		36,29
2106 90 51		36,29
2309 10 15		96,15
2309 10 19		124,90
2309 10 39		117,10
2309 10 59		96,78
2309 10 70		124,90
2309 90 35		96,15
2309 90 39		124,90
2309 90 49		117,10
2309 90 59		96,78
2309 90 70		124,90

-
- (¹) The levy on 100 kg of product falling within this code is equal to the sum of the following :
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and milk cream contained in 100 kg of product ; and
 - (b) the other amount indicated.
- (²) The levy on 100 kg of product falling within this code is equal to :
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dried milk contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
 - (b) the other amount indicated.
- (³) Products falling within this code imported from a third country under special arrangements concluded between that country and the Community for which an IMA 1 certificate issued under the conditions provided for in Regulation (EEC) No 1767/82 is issued are subject to the levies in Annex I to that Regulation.
- (⁴) The levy applicable is limited under the conditions laid down in Regulation (EEC) No 715/90.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 766/91**of 27 March 1991****fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 728/91⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 729/91⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 730/91⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 25 and 26 March 1991 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within 29 codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 29 March 1991.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 80, 27. 3. 1991, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 80, 27. 3. 1991, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 80, 27. 3. 1991, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)	
CN code	Non-member countries
1509 10 10	77,00 ⁽¹⁾
1509 10 90	77,00 ⁽¹⁾
1509 90 00	89,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽¹⁾
1510 00 90	122,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;
- (b) Tunisia : ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Turkey : ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (d) Algeria and Morocco : ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)	
CN code	Non-member countries
0709 90 39	16,94
0711 20 90	16,94
1522 00 31	38,50
1522 00 39	61,60
2306 90 19	6,16

COMMISSION REGULATION (EEC) No 767/91

of 27 March 1991

fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular the second sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 801/91⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90⁽⁷⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2041/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for oils and fats⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/91⁽⁹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the target price and the monthly increases in the target price for colza, rape and sunflower seed for the

1990/91 marketing year were fixed by Regulations (EEC) No 1317/90⁽¹⁰⁾ and (EEC) No 1318/90⁽¹¹⁾;

Whereas the prices fixed by the Council are to be reduced in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 784/90 of 29 March 1990 fixing the reducing coefficient for agricultural prices in the 1990/91 marketing year as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 and amending the prices and amounts fixed in ecus for that marketing year⁽¹²⁾;

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the refund for colza and rape seeds produced in Spain or Portugal is adjusted in accordance with Council Regulation (EEC) No 478/86⁽¹³⁾;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas the abatement of the subsidy for colza and rape seed which arises from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2509/90⁽¹⁴⁾;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 82, 28. 3. 1991, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 23.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 9.

⁽¹¹⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 11.

⁽¹²⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 102.

⁽¹³⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 55.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 237, 1. 9. 1990, p. 7.

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1815/84⁽²⁾, provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above was defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1102/84⁽³⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71 provides for the publication of the amount of the final refund obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount of the refund in ecus plus or minus the differential amount; whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1813/84⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1539/90⁽⁵⁾, defined the elements which determine the differential amounts; whereas these elements are equal to the incidence on the target price reduced by 7,5 % or the refund of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72; whereas, according to these provisions, this percentage represents:

(a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between:

- the conversion rate used under the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate of the correcting factor referred to in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 1677/85⁽¹⁶⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽¹⁷⁾.

(b) In the case of Member States other than those referred to in (a), the difference between:

- the agricultural conversion rate, and
- the average rate of the ecu as published in the C Series of the *Official Journal of the European*

Communities during a period to be determined, multiplied by the factor referred to in the second indent of (a).

Whereas pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 forward differential amounts are to be determined where the forward exchange rate for one or more currencies differs from the spot rate by at least a given percentage; whereas this percentage has been fixed at 0,5 by Regulation (EEC) No 1813/84;

Whereas Regulation (EEC) No 1813/84 specifies the spot and forward exchange rates and the period to be used for calculating the differential amounts; whereas in cases where, for one or more months, quotations of forward exchange rates are not available, the rates adopted for the previous months or the following months, as the case may be, must be used;

Whereas it follows from applying these provisions to the current situation of the oil seeds market and to the rates or prices of these products that, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71, the amount of the refund in ecus and the amount of the final refund in each of the national currencies must, in the case of colza and rape seed, be fixed in accordance with the Annex to this Regulation; whereas it is not necessary to fix a refund for sunflower seed;

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 2041/75 makes provision for the period of validity of certificates fixing refunds in advance to be reduced if the market situation warrants; whereas in the interests of sound market management a reduction should be made;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71 shall be as set out in the Annex hereto.

2. There shall be no refund on sunflower seed.

3. Certificates fixing the export refund in advance shall be valid from their date of issue until the end of the following month.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽²⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

⁽⁵⁾ OJ No L 145, 8. 6. 1990, p. 20.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the export refunds on oil seeds

(amounts per 100 kilograms)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	0,000	0,278	—	—	—	—
— Portugal	23,470	23,748	—	—	—	—
— other Member States	16,500	16,778	—	—	—	—
2. Final refunds:						
Seeds harvested and exported from:						
— Federal Republic of Germany (DM)	38,84	39,50	—	—	—	—
— Netherlands (Fl)	43,77	44,50	—	—	—	—
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	801,18	814,68	—	—	—	—
— France (FF)	130,28	132,47	—	—	—	—
— Denmark (Dkr)	148,17	150,66	—	—	—	—
— Ireland (£ Irl)	14,500	14,744	—	—	—	—
— United Kingdom (£)	12,460	12,677	—	—	—	—
— Italy (Lit)	29 064	29 554	—	—	—	—
— Greece (Dr)	3 135,57	3 178,27	—	—	—	—
— Spain (Pta)	86,25	128,76	—	—	—	—
— Portugal (Esc)	4 968,99	5 027,00	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 768/91

of 27 March 1991

fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) (a) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2249/90⁽⁴⁾, and in particular Article 26a (7) thereof,

Whereas, as provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedingstuffs where the world market price of soya cake is lower than the activating price; whereas this aid is equal to a proportion of the difference between these prices; whereas this proportion of the price difference was fixed in Article 3a of Council Regulation (EEC) No 2036/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community where the world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas the threshold price activating the aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1990/91 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1189/90⁽⁷⁾; whereas, as provided for in Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82, the activating price for the aid for peas, field beans and sweet lupins is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1191/90⁽⁸⁾;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 year, has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2510/90⁽⁹⁾;

Whereas the threshold price activating the aid and the minimum price fixed by the Council are to be reduced in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1755/90 of 27 June 1990 establishing the activating threshold price for aid, the guide price and the minimum price for peas, field beans and sweet lupins fixed in ecus by the Council and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990⁽¹⁰⁾;

'Whereas, owing to the lack of an activating threshold price, a guide price for peas, field beans and sweet lupins and of the adjustment in the rate of aid resulting from the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year, the amount of the aid fixed in advance for this marketing year has only been able to be calculated provisionally on the basis of the Commission's price proposals to the Council; whereas this amount should, therefore, only be applied provisionally and should be confirmed or replaced once the prices and related measures and the consequences of the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year are known;'

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade;

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2049/82⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1238/87⁽¹²⁾, the price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1464/86⁽¹³⁾ delivered to Rotterdam; whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2049/82, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

(¹) OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.
(²) OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
(³) OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.
(⁴) OJ No L 203, 1. 8. 1990, p. 56.
(⁵) OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.
(⁶) OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.
(⁷) OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 37.
(⁸) OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 40.

(⁹) OJ No L 237, 1. 9. 1990, p. 8.
(¹⁰) OJ No L 162, 28. 6. 1990, p. 18.
(¹¹) OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.
(¹²) OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 9.
(¹³) OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 21.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in Article 6 (1) of Council Regulation (EEC) No 1677/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas pursuant to Articles 121 (2) and 307 (2) of the Act of Accession the amount of the aid for products harvested and processed in either of these Member States should be reduced by the customs duty charged on importation of products from third countries;

Whereas the world market price for peas and field beans and the amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1834/90 ⁽³⁾; whereas in terms of Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82 the guide price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year;

Whereas, pursuant to Article 26a of Regulation (EEC) No 3540/85, the gross aid expressed in ecus that results from

Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be weighted by the differential amount referred to in Article 12a of Regulation (EEC) No 2036/82 and then converted into the final aid in the currency of the Member State in which the products are harvested using the agricultural conversion rate of that Member State,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of aid provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in the Annexes hereto.

2. However, the amount of the aid fixed in advance for the 1991/92 marketing year for peas, field beans and sweet lupins shall be confirmed or replaced with effect from 1 April 1991 to take account of the prices and related measures for the 1991/92 marketing year and of the consequences of the maximum guaranteed quantity arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 94.

ANNEX I

Gross aid

Products intended for human consumption :

(ECU per 100 kg)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7 (1)	4th period 8 (1)	5th period 9 (1)	6th period 10 (1)
Peas used :							
— in Spain	6,681	6,681	6,681	4,537	4,537	4,695	4,853
— in Portugal	6,699	6,699	6,699	4,555	4,555	4,713	4,871
— in another Member State	6,834	6,834	6,834	4,690	4,690	4,848	5,006
Field beans used :							
— in Spain	6,834	6,834	6,834	4,690	4,690	4,848	5,006
— in Portugal	6,699	6,699	6,699	4,555	4,555	4,713	4,871
— in another Member State	6,834	6,834	6,834	4,690	4,690	4,848	5,006

Products used in animal feed :

(ECU per 100 kg)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7 (1)	4th period 8 (1)	5th period 9 (1)	6th period 10 (1)
A. Peas used :							
— in Spain	9,765	9,765	9,700	7,189	7,189	7,347	7,504
— in Portugal	9,811	9,811	9,747	7,241	7,241	7,399	7,556
— in another Member State	9,811	9,811	9,747	7,241	7,241	7,399	7,556
B. Field beans used :							
— in Spain	9,765	9,765	9,700	7,189	7,189	7,347	7,504
— in Portugal	9,811	9,811	9,747	7,241	7,241	7,399	7,556
— in another Member State	9,811	9,811	9,747	7,241	7,241	7,399	7,556
C. Sweet lupins harvested in Spain and used :							
— in Spain	11,667	11,667	11,580	9,943	9,943	9,943	9,943
— in Portugal	11,728	11,728	11,642	10,012	10,012	10,012	10,012
— in another Member State	11,728	11,728	11,642	10,012	10,012	10,012	10,012
D. Sweet lupins harvested in another Member State and used :							
— in Spain	11,667	11,667	11,580	9,943	9,943	9,943	9,943
— in Portugal	11,728	11,728	11,642	10,012	10,012	10,012	10,012
— in another Member State	11,728	11,728	11,642	10,012	10,012	10,012	10,012

Final aid

Products intended for human consumption :

(in national currency per 100 kg)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7 (1)	4th period 8 (1)	5th period 9 (1)	6th period 10 (1)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	331,83	331,83	331,83	227,73	227,73	235,40	243,07
— Denmark (Dkr)	61,37	61,37	61,37	42,12	42,12	43,53	44,95
— Federal Republic of Germany (DM)	16,09	16,09	16,09	11,04	11,04	11,41	11,79
— Greece (Dr)	1 215,39	1 215,39	1 215,39	735,08	735,08	770,48	805,88
— Spain (Pta)	1 049,01	1 049,01	1 049,01	719,91	719,91	744,16	768,41
— France (FF)	53,96	53,96	53,96	37,03	37,03	38,28	39,53
— Ireland (£ Irl)	6,006	6,006	6,006	4,121	4,121	4,260	4,399
— Italy (Lit)	12 038	12 038	12 038	8 261	8 261	8 540	8 818
— Netherlands (Fl)	18,13	18,13	18,13	12,44	12,44	12,86	13,28
— Portugal (Esc)	1 426,09	1 426,09	1 426,09	978,69	978,69	1 011,66	1 044,63
— United Kingdom (£)	5,327	5,327	5,327	3,656	3,656	3,779	3,902

Amounts to be deducted in the case of:

- Peas used in Spain (Pta): 23,49,
- Peas, and field beans used in Portugal (Esc): 28,17.

Partial aids

Peas intended for animal feed :

(in national currency per 100 kg)

[illegible]

ANNEX VIII

Corrective amount to be added to amounts in Annex VII

(in national currency per 100 kg)

Use of products :	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	24,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	4,44	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	1,16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	119,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	75,92	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	3,90	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,435	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Italy (Lit)	0	0	0	871	0	0	0	0	0	0	0
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	1,31	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	103,21	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,386	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

ANNEX IX

Exchange rate of the ecu to be used

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	220,680	128,629	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	178,629	0,700084

(¹) Amount fixed provisionally, pending and subject to the setting of the prices and related measures and of the application of the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year, on the basis in particular:

- of the Commission's proposals for the 1991/92 marketing year as regards the target price, the activating threshold prices and the monthly increases;
- of the adjustment resulting from the maximum guaranteed quantity arrangements and of the agricultural conversion rates applied for the 1990/91 marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 769/91

of 27 March 1991

fixing the rate of the aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/89⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78, when the guide price is higher than the average world market price, aid is granted for dried fodder as described under Article 1 (b) and (c) of that Regulation and obtained from fodder plants harvested in the Community; whereas that aid takes account of a percentage of the difference between these two prices;

Whereas this percentage and the guide price were fixed by Council Regulation (EEC) No 1192/90⁽³⁾ for the marketing year 1990/1991;

Whereas the prices fixed by the Council are to be reduced in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1758/90 of 27 June 1990 establishing the guide price fixed in ecus by the Council in the dried fodder sector and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990⁽⁴⁾;

Whereas, owing to the lack of a guide price for dried fodder and of the percentages referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 for the 1991/92 marketing year the rate of aid in advance for this marketing year has only been able to be calculated provisionally on the basis of the Commission's price proposals to the Council; whereas this amount should, therefore, only be applied provisionally and should be confirmed or replaced once the target price for dried fodder and the percentages referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 for the 1991/92 marketing year are known;

Whereas the average world market price is determined for a bulk pelleted product, delivered to Rotterdam, of the standard quality for which the guide price has been fixed;

Whereas, under Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 19 June 1978 on the aid system for dried fodder⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/89⁽⁶⁾, the average world market price for the products described in the first and third indents of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 is to be determined on the basis of the most favourable actual purchase possibilities excepting those which cannot be considered representative of the real market trend; whereas offers and quotations recorded during the first 25 days of the month in question for quantities that can be delivered during the following calendar month are to be used; whereas the average world market price thus determined is used to fix the aid rate applicable on the following month;

Whereas the necessary adjustments must be made in the case of offers and quotations not of the type referred to above; whereas these adjustments were defined in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1528/78 of 30 June 1978 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1757/90⁽⁸⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, when no offer or quotation can be used to determine the average world market price, that price is determined on the basis of the sum of the value of competing products; whereas those products are defined in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78;

Whereas, pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 1417/78, when forward prices differ from that applying in the month when the application is lodged, the aid rate is adjusted by a correcting amount calculated from the trend of forward prices;

Whereas, where the average world market price is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, the corrective amount must be equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 and valid for delivery during a month other than that in which the aid is introduced,

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 218, 28. 7. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 162, 28. 6. 1990, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 28. 6. 1990, p. 21.

adjusted by the percentage fixed under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78 ; whereas where the average forward world market price for one or more months cannot be determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78, the corrective amount must be fixed for the month or months in question at a level such that the aid is equal to zero ;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis ;

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a conversion rate based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas the rate of the additional aid must be fixed once per month so as to ensure application of the aid from the first day of the month following the date of its fixing ;

Whereas, pursuant to Articles 120 (2) and 306 (2) of the Act of Accession, the additional aid applicable in these two Member States is to be adjusted by an amount equal to the amount of customs duties on imports of these products from third countries ; whereas, in addition, in

Spain the amount is to be adjusted by the difference, multiplied by the percentage referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78, between the guide price applied in Spain and the common guide price ;

Whereas, as the result of the applications of all these provisions to the offers and quotations which the Commission has recorded, the rate of the additional aid for dried fodder must be fixed as indicated in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rate of the aid referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed in the Annex to this Regulation.
2. However, the rate of aid fixed in advance for the 1991/92 marketing year shall be confirmed or replaced with effect from 1 April 1991 to take account of the guide price for dried fodder and the percentages referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 for the 1991/92 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the rate of the aid for dried fodder

Aid applicable from 1 April 1991 to dried fodder:

(ECU/tonne)

	Fodder dehydrated by artificial heat drying Protein concentrates			Fodder otherwise dried	
	Spain	Portugal	Other Member States	Portugal	Other Member States
Aid	66,975	74,822	75,595	41,882	42,655

Aid in case of advance fixing for the month of:

(ECU/tonne)

May 1991 ⁽¹⁾	59,070	61,916	62,518	28,976	29,578
June 1991 ⁽¹⁾	59,070	61,916	62,518	28,976	29,578
July 1991 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
August 1991 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
September 1991 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
October 1991 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
November 1991 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
December 1991 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
January 1992 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
February 1992 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
March 1992 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹⁾ Rate fixed provisionally, pending and subject to the setting of the prices and related measures for the 1991/92 marketing year, on the basis in particular of the commission's proposals for the 1991/92 marketing year as regards:

(a) the guide price for dried fodder;

(b) the percentage referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78.

⁽²⁾ In accordance with Article 6 (b) of Regulation (EEC) No 1528/78.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 770/91
of 27 March 1991
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Commission Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 791/89 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3868/90 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 643/91 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3868/90 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be ECU 41,827 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1989, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 89.

⁽⁵⁾ OJ No L 69, 16. 3. 1991, p. 31.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 771/91

of 27 March 1991

fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1491/85 of 23 May 1985 laying down special measures in respect of soya beans⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 2 (7) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1491/85, aid is to be granted for soya beans harvested within the Community where the guide price for a marketing year exceeds the world price; whereas the said aid is to be equal to the difference between those two prices;

Whereas the guide price for soya beans for the 1990/91 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1319/90⁽³⁾; whereas, pursuant to Articles 95 and 293 of the Act of Accession of Spain and Portugal, aid for soya beans harvested in these two Member States is to be calculated in accordance with the provisions of paragraphs 2 and 3 of the said Articles;

Whereas the prices fixed by the Council are to be reduced in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1756/90 of 27 June 1990 establishing the guide price fixed in ecus by the Council in the soya bean sector and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Council Regulation (EEC) No 2194/85 of 25 July 1985 adopting general rules concerning special measures for soya beans⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1231/89⁽⁶⁾, the world price for soya beans is to be determined on the basis of the most favourable actual purchasing possibility, with the exception of offers and prices which may not be considered as representative of the actual market trend; whereas account is to be taken of offers made on the world market as well as the prices quoted on exchanges which are important in terms of international trade; whereas, under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged,

adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the identification day; whereas such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the corrective amount and the difference between the target prices mentioned in Article 33 of Commission Regulation (EEC) No 2537/89 of 8 August 1989 laying down detailed rules for the application of the special measure for soya beans⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2427/90⁽⁸⁾;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2537/89, the world market price is to be fixed per 100 kilograms and calculated on the basis of the most favourable offers and quotations for delivery within 30 days following the date when the said offers and quotations were recorded;

Whereas, where the offers and quotations do not comply with the said conditions, the necessary adjustments must be carried out, particularly those referred to in Article 40 of Regulation (EEC) No 2537/89;

Whereas the abatement of the subsidy for soya seed which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year, has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 3217/90⁽⁹⁾;

Whereas, owing to the lack of a guide price for soya seed and of the adjustment in the rate of aid resulting from the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year, the rate of the aid fixed in advance for this marketing year has only been able to be calculated provisionally on the basis of the Commission's price proposals to the Council; whereas this amount should therefore only be applied provisionally and should be confirmed or replaced once the prices and related measures and the consequences of the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year are known;

Whereas, if the said system is to operate normally, aid should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽¹¹⁾,

(¹) OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 15.

(²) OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

(³) OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 13.

(⁴) OJ No L 162, 28. 6. 1990, p. 19.

(⁵) OJ No L 204, 2. 8. 1985, p. 1.

(⁶) OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 24.

(⁷) OJ No L 245, 22. 8. 1989, p. 8.

(⁸) OJ No L 228, 22. 8. 1990, p. 15.

(⁹) OJ No L 308, 8. 11. 1990, p. 19.

(¹⁰) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

(¹¹) OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecus rates published in the 'C' series of the *Official Journal of the European Communities* over a period to be determined, multiplied by the factor referred to in the preceding indent;

Whereas the aid shall be fixed as often as the market situation so requires and so that it can be applied at least twice a month, one of which times shall be from the first day of each month;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the subsidy on soya beans should be as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the aid provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 1491/85 shall be as set out in the Annex hereto.
2. However, the amount of the aid fixed in advance for the 1991/92 marketing year for soya seed shall be confirmed or replaced with effect from 1 April 1991 to take account of the prices and related measures for the 1991/92 marketing year and of the consequences of the maximum guaranteed quantity arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the aid for soya beans

	(ECU/100 kg)					
	Current period 4	First period 5	Second period 6	Third period 7	Fourth period 8	Fifth period 9 ⁽¹⁾
Seed harvested:						
— Spain	16,720	17,605	17,422	17,468	16,302	16,267
— another Member State	22,264	23,149	22,966	23,012	21,846	19,991

⁽¹⁾ Amount fixed provisionally, pending and subject to the setting of the prices and related measures and of the application of the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year, on the basis in particular:

- of the Commission's proposals for the 1991/92 marketing year as regards the guide price,
- the adjustment resulting from the maximum guaranteed quantity arrangements applied for the 1990/91 marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 772/91

of 27 March 1991

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85⁽³⁾ fixing the conversion rates to be applied in agriculture, as last amended by Regulation (EEC) No 801/91⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 27 of Regulation No 136/66/EEC provides that a subsidy should be granted in respect of oil seeds harvested and processed within the Community when the target price for a species of seed is higher than the price on the world market; whereas these provisions at present apply only in respect of colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the subsidy on oil seeds should, theoretically, be equal to the difference between those two prices;

Whereas the target price and the monthly increases in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1990/91 marketing year were fixed by Council Regulations (EEC) No 1317/90⁽⁷⁾ and (EEC) No 1318/90⁽⁸⁾;

Whereas a supplement to the target price for 'double zero' colza and rape seed was fixed by Regulation (EEC) No 1317/90 for the 1990/91 marketing year;

Whereas the standard quality for sunflower seed has been maintained by the Council for the 1989/90 and 1990/91 marketing years; whereas the coefficients of equivalence

applied to the prices of sunflower seed from third countries have been fixed by Commission Regulation No 225/67/EEC⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2869/87⁽¹⁰⁾;

Whereas the target prices and the intervention prices fixed by the Council are to be reduced in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1756/90 of 27 June 1990 establishing the target and intervention prices for colza, rape and sunflower seed, fixed in ecus by the Council and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990⁽¹¹⁾;

Whereas the abatement of the subsidy for colza and rape seed which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year, has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2509/90⁽¹²⁾;

Whereas the abatement of the subsidy for sunflower seed which arise from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year has been fixed by Commission Regulation (EEC) 2833/90⁽¹³⁾;

Whereas, owing to the lack of a target price for colza, rape seed and sunflower seed and of the adjustment in the rate of aid resulting from the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year, the rate of the aid fixed in advance for this marketing year has only been able to be calculated provisionally on the basis of the Commission's price proposals to the Council; whereas this amount should therefore only be applied provisionally and should be confirmed or replaced once the prices and related measures and the consequences of the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year are known;

Whereas Article 29 of Regulation No 136/66/EEC provides that the world market price, calculated for a Community frontier crossing point, is to be determined on the basis of the most favourable purchasing opportunities, quotations being adjusted where necessary to take account of quotations for competing products;

Whereas Article 4 of Council Regulation No 115/67/EEC of 6 June 1967 laying down criteria for determining world market prices for oil seeds and fixing the frontier crossing point⁽¹⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1983/82⁽¹⁵⁾, fixed the said crossing point at Rotterdam; whereas Article 1 of that Regulation provides

(¹) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(²) OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

(³) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

(⁴) OJ No L 82, 28. 3. 1991, p. 30.

(⁵) OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

(⁶) OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.

(⁷) OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 9.

(⁸) OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 11.

(⁹) OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

(¹⁰) OJ No L 273, 26. 9. 1987, p. 16.

(¹¹) OJ No L 162, 28. 6. 1990, p. 19.

(¹²) OJ No L 237, 1. 9. 1990, p. 7.

(¹³) OJ No L 268, 29. 9. 1990, p. 86.

(¹⁴) OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

(¹⁵) OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 6.

that when the world market price is being determined account should be taken of all offers on the world market known to the Commission and of quotations on those exchanges which are significant for international trade; whereas Article 2 of Regulation No 225/67/EEC provides that offers and quotations which do not relate to shipments to be effected within 30 days following the date on which the world market price is determined should be disregarded; whereas offers and quotations which the Commission believes, in view of general price movements or information available to it, not to be representative of the real trend of the market must also be disregarded;

Whereas offers and quotations relating to quantities of less than 500 tonnes and offers relating to seed of a quality other than that normally acceptable on the world market must also be disregarded;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that of the offers and quotations taken into consideration, those for delivery c and f should be increased by 0,2 %; whereas offers and quotations for delivery fas, fob or otherwise should be increased, as appropriate, by loading, transport and insurance costs from the point of shipment or loading to the frontier crossing point; whereas cif offers and quotations for frontier crossing points other than Rotterdam should be adjusted to allow for the difference in transport and insurance costs as compared with a product delivered cif Rotterdam; whereas the Commission should take account only of the loading, transport and insurance costs which to its knowledge are the lowest; whereas, finally, offers and quotations for delivery cif Rotterdam should be increased by ECU 0,242;

Whereas Article 5 of Regulation No 115/67/EEC provides that the world market price should be determined for seed of the standard quality for which the target price has been fixed, delivered in bulk;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that offers and quotations relating to products presented otherwise than in bulk should be adjusted by deducting the additional value resulting from that presentation; whereas offers and quotations relating to a quality other than the standard quality for which the target price was fixed should be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex to that Regulation; whereas, in the case of offers on the world market for qualities of colza and rape seed other than those listed in that Annex, coefficients of equivalence derived from those listed in that Annex may, pursuant to Article 4 of Regulation No 225/67/EEC, be applied; whereas, when derived coefficients are being calculated, account must be taken of the differences between prices for the qualities of seed in question and prices for the qualities listed in that Annex, and of the characteristics of these various seeds;

Whereas Article 2 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price, that price should

be determined on the basis of the value of the average quantities of oil and oil cake resulting from the processing of 100 kilograms of seed within the Community less an amount corresponding to the cost of processing these seeds into oil and oil cake; whereas the quantities and costs to be taken into consideration for the purposes of the calculation are fixed in Article 5 of Regulation No 225/67/EEC; whereas the value of those quantities should be determined in accordance with Article 6 of that Regulation;

Whereas Article 3 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price and where it is, moreover, impossible to establish the value of the oil or oil cake processed from such seed, the world market price should be determined on the basis of the most recent known value for oil or oil cake, adjusted to take account of the trend of world prices for competing products by applying to that value the rules set out in Article 2 of Regulation No 115/67/EEC; whereas Article 7 of Regulation No 225/67/EEC defines competing products as those oils or oil cakes, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities on the world market during the period under consideration;

Whereas, under Article 6 of Regulation No 115/67/EEC, the price determined for colza, rape and sunflower seeds must also be adjusted by an amount not exceeding the margin, as calculated in accordance with that Article, where that margin may affect the normal disposal of seeds harvested in the Community;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1594/83 of 14 June 1983 on the subsidy for oil seeds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1321/90⁽²⁾, laid down rules for granting the subsidy on oil seeds; whereas, under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged, adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the day on which the seeds are placed under control at an oil or feed mill and, where appropriate, a corrective amount; whereas Article 35 of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 of 21 September 1983 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3603/90⁽⁴⁾, provides that such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the corrective amount and the difference between the target prices mentioned in Article 35 of Regulation (EEC) No 2681/83;

⁽¹⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 44.

⁽²⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 350, 14. 12. 1990, p. 57.

Whereas Article 37 of Regulation (EEC) No 2681/83 provides that the corrective amount must be equal to the difference between the world market price for colza, rape and sunflower seeds and the forward price for those seeds valid for a shipment effected during the month in which the seeds were placed under control at an oil mill, those prices being determined in accordance with Articles 1, 4 and 5 of Regulation No 115/67/EEC; whereas, if no offer and no price can be used for such determination, the method of calculation provided for in Article 37 of Regulation (EEC) No 2681/83 should be used; whereas the abovementioned difference may be adjusted in accordance with Article 38 of Regulation (EEC) No 2681/83, account being taken of the prices of the main competing cereals;

Whereas the aid for colza, rape or sunflower seed harvested or processed in Spain or Portugal is to be adjusted as provided for in Council Regulation (EEC) No 478/86⁽¹⁾; whereas this aid is, for seed harvested in these Member States, to be determined in line with the provisions of Articles 95 (2) and (3) and 293 (2) and (3) of the Act of Accession;

Whereas Article 33 of Regulation (EEC) No 2681/83 provides for the publication of the amount of the final subsidy obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount in ecus resulting from the calculation referred to above plus or minus the differential amount; whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1813/84⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1539/90⁽³⁾, defined the elements which determine the differential amounts; whereas these elements are equal to the incidence on the target price less percentage referred to in Article 5, paragraph 1 of the said regulation or the subsidy of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72; whereas, according to these provisions, this percentage represents:

(a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between:

- the conversion rate used under the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate multiplied by the correcting factor referred to in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 1677/85⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁵⁾;

(b) for Member States other than those referred to in (a), the difference between:

- the agricultural conversion rate, and
- the average rate of the ecu as published in the C Series of the *Official Journal of the European Communities* during a period to be determined multiplied by the factor referred to in the second indent of point (a);

Whereas Regulation (EEC) No 1813/84 specifies the spot and forward exchange rates and the period to be used for calculating the differential amounts; whereas in cases where, for one or more months, quotations of forward exchange rates are not available, the rates adopted for the previous months or the following months, as the case may be, must be used;

Whereas the subsidy should be fixed whenever the market situation makes it necessary and in such a way as to ensure its being applied at least once a week; whereas the subsidy may be altered whenever it becomes obvious that such alteration is necessary;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that, pursuant to Article 33 of Regulation (EEC) No 2681/83 the amount of the subsidy in ecus and the amount of the subsidy in each of the national currencies must be fixed in accordance with the Annex to this Regulation; whereas, pursuant to the same Article, the spot and forward exchange rates for the ecu in national currencies determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1813/84 must also be published,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2681/83 shall be as set out in the Annexes hereto.

2. However, the amount of the aid fixed in advance for the 1991/92 marketing year for colza, rape and sunflower seed shall be confirmed or replaced with effect from 1 April 1991 to take account of the prices and related measures for the 1991/92 marketing year and of the consequences of the maximum guaranteed quantity arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 55.

⁽²⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 145, 8. 6. 1990, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8 (1)	5th period 9 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	8,000	8,000	8,000
— Portugal	24,970	24,970	24,970	14,970	14,970	14,970
— Other Member States	18,000	18,000	18,000	8,000	8,000	8,000
2. Final aids:						
Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	42,38	42,38	42,38	18,83	18,83	18,83
— Netherlands (Fl)	47,75	47,75	47,75	21,22	21,22	21,22
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	874,01	874,01	874,01	388,45	388,45	388,45
— France (FF)	142,12	142,12	142,12	63,17	63,17	63,17
— Denmark (Dkr)	161,64	161,64	161,64	71,84	71,84	71,84
— Ireland (£ Irl)	15,818	15,818	15,818	7,030	7,030	7,030
— United Kingdom (£)	13,667	13,662	13,662	5,764	5,764	5,733
— Italy (Lit)	31 706	31 706	31 706	14 092	14 092	13 941
— Greece (Dr)	3 521,08	3 496,17	3 457,37	1 025,94	1 025,94	890,23
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	1 332,27	1 332,27	1 310,94
— Portugal (Esc)	5 274,92	5 275,92	5 273,36	3 191,22	3 191,22	3 142,07

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8 (1)	5th period 9 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	10,500	10,500	10,500
— Portugal	27,470	27,470	27,470	17,470	17,470	17,470
— Other Member States	20,500	20,500	20,500	10,500	10,500	10,500
2. Final aids:						
Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	48,26	48,26	48,26	24,72	24,72	24,72
— Netherlands (Fl)	54,38	54,38	54,38	27,85	27,85	27,85
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	995,40	995,40	995,40	509,84	509,84	509,84
— France (FF)	161,86	161,86	161,86	82,90	82,90	82,90
— Denmark (Dkr)	184,09	184,09	184,09	94,29	94,29	94,29
— Ireland (£ Irl)	18,015	18,015	18,015	9,227	9,227	9,227
— United Kingdom (£)	15,616	15,611	15,611	7,713	7,713	7,682
— Italy (Lit)	36 110	36 110	36 110	18 495	18 495	18 345
— Greece (Dr)	4 078,35	4 053,44	4 014,63	1 583,20	1 583,20	1 447,49
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	1 714,51	1 714,51	1 693,18
— Portugal (Esc)	5 796,61	5 797,61	5 795,05	3 712,91	3 712,91	3 663,76

(1) Amount fixed provisionally, pending and subject to the setting of the prices and related measures and of the application of the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year, on the basis in particular:

- of the Commission's proposals for the 1991/92 marketing year as regards the target price, the monthly increases, the reduction for rape seed other than 'double zero' and the arrangements applying to rape seed harvested in Spain;
- the adjustment resulting from the maximum guaranteed quantity arrangements and the agricultural conversion rates applied for the 1990/91 marketing year.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	27,253	27,247	27,247	27,247	21,101
— Portugal	36,240	36,240	36,240	36,240	28,240
— Other Member States	24,000	24,000	24,000	24,000	16,000
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	56,50	56,50	56,50	56,50	37,67
— Netherlands (Fl)	63,66	63,66	63,66	63,66	42,44
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 165,35	1 165,35	1 165,35	1 165,35	776,90
— France (FF)	189,50	189,50	189,50	189,50	126,33
— Denmark (Dkr)	215,52	215,52	215,52	215,52	143,68
— Ireland (£ Irl)	21,091	21,091	21,091	21,091	14,060
— United Kingdom (£)	18,317	18,310	18,310	18,310	11,975
— Italy (Lit)	42 275	42 275	42 275	42 275	28 183
— Greece (Dr)	4 820,63	4 792,95	4 751,08	4 709,95	2 768,52
— Portugal (Esc)	7 629,12	7 630,30	7 627,65	7 616,59	5 961,87
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	4 266,21	4 266,91	4 266,91	4 258,01	3 340,16
— in another Member State (Pta)	4 332,00	4 333,61	4 333,61	4 324,93	3 417,91

(1) Amount fixed provisionally, pending and subject to the setting of the prices and related measures and of the application of the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1991/92 marketing year, on the basis in particular:

— of the Commission's proposals for the 1991/92 marketing year as regards the target price, the monthly increases, the reduction for rape seed other than 'double zero' and the arrangements applying to rape seed harvested in Spain;

— the adjustment resulting from the maximum guaranteed quantity arrangements and the agricultural conversion rates applied for the 1990/91 marketing year.

(2) For seed harvested in Member States other than Spain and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0186140.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9
DM	2,051940	2,049760	2,048580	2,046430	2,046430	2,041820
Fl	2,309930	2,307780	2,306530	2,303990	2,303990	2,298790
Bfrs/Lfrs	42,255100	42,218100	42,192899	42,147000	42,147000	42,065700
FF	6,989050	6,983320	6,980350	6,973840	6,973840	6,962630
Dkr	7,879960	7,878600	7,878780	7,875040	7,875040	7,868770
£Irl	0,771150	0,771288	0,772288	0,772491	0,772491	0,774934
£	0,700926	0,702229	0,703319	0,704068	0,704068	0,705727
Lit	1 531,13	1 533,52	1 536,11	1 537,72	1 537,72	1 544,90
Dr	221,06700	223,22200	225,52300	227,78400	227,78400	234,08500
Esc	178,55400	178,99600	179,58500	180,16000	180,16000	182,21600
Pta	127,68600	128,09900	127,83500	128,73700	128,73700	129,57100

COMMISSION REGULATION (EEC) No 773/91

of 27 March 1991

fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, Article 10 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89, a levy is applicable to the products falling within CN codes codes 0204 10 00, 0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30, 0204 22 50, 0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13, 0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31 and 0204 50 39 listed in Annex II of that Regulation;

Whereas, in accordance with Article 11 of Regulation (EEC) No 3013/89, the levy on fresh or chilled carcasses and half-carcasses is to be equal to the difference between the seasonally adjusted basic price and the Community free-at-frontier offer price;

Whereas the seasonally-adjusted basic price is fixed in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1248/89⁽³⁾ for the 1990 marketing year;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regard quality and quantity, recorded over the period from the 21st day of the preceding month to the 20th day of the month during which the levies are determined, taking particular account of the supply and demand situation for fresh or chilled meat, the world market price for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas the free-at-frontier offer price is to be determined, if necessary, on the basis of the most representative purchasing possibilities recorded for live sheep;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2668/80⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3939/87⁽⁵⁾, the free-at-frontier offer prices are to be based

inter alia on the prices shown in the customs documents which accompany products imported from non-member countries or on other information concerning the export prices applied by those non-member countries; whereas offer prices which do not correspond to actual purchasing possibilities or which relate to unrepresentative quantities and offer prices which, in view of general price movements or other information available, may be considered not to be representative of actual price trends in the country of origin are to be disregarded;

Whereas a special levy may be fixed for products originating in or coming from one or more non-member countries if exports of the said products are made at abnormally low prices;

Whereas the levy on live animals within CN codes 0104 10 90 and 0104 20 90 and on the meat falling within CN codes codes 0204 10 00, 0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30, 0204 22 50, 0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13, 0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31, 0204 50 39, 0210 90 11 and 0210 90 19 listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3013/89 is to be equal to the levy determined for carcasses, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed in Annex I to Regulation (EEC) No 2668/80;

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled; whereas, moreover, account should be taken of the voluntary restraint arrangements made by the Community with certain non-member countries;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 523/91⁽⁷⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month for each week during the following month; whereas they are applicable from Monday to Sunday; whereas they can be altered within that period if necessary;

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁷⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1991, p. 1.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas, having regard to the provisions of the above-mentioned Regulations and, in particular, to the information and quotations known to the Commission, the levies

on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 13 from 1 to 7 April 1991	Week No 14 from 8 to 14 April 1991	Week No 15 from 15 to 21 April 1991	Week No 16 from 22 to 28 April 1991	Week No 17 from 29 April to 5 May 1991
0104 10 90 ⁽¹⁾	119,272	118,981	118,736	117,669	116,076
0104 20 90 ⁽¹⁾	119,272	118,981	118,736	117,669	116,076
0204 10 00 ⁽²⁾	253,770	253,150	252,630	250,360	246,970
0204 21 00 ⁽²⁾	253,770	253,150	252,630	250,360	246,970
0204 22 10 ⁽²⁾	177,639	177,205	176,841	175,252	172,879
0204 22 30 ⁽²⁾	279,147	278,465	277,893	275,396	271,667
0204 22 50 ⁽²⁾	329,901	329,095	328,419	325,468	321,061
0204 22 90 ⁽²⁾	329,901	329,095	328,419	325,468	321,061
0204 23 00 ⁽²⁾	461,861	460,733	459,787	455,655	449,485
0204 50 11 ⁽²⁾	253,770	253,150	252,630	250,360	246,970
0204 50 13 ⁽²⁾	177,639	177,205	176,841	175,252	172,879
0204 50 15 ⁽²⁾	279,147	278,465	277,893	275,396	271,667
0204 50 19 ⁽²⁾	329,901	329,095	328,419	325,468	321,061
0204 50 31 ⁽²⁾	329,901	329,095	328,419	325,468	321,061
0204 50 39 ⁽²⁾	461,861	460,733	459,787	455,655	449,485
0210 90 11 ⁽³⁾	329,901	329,095	328,419	325,468	321,061
0210 90 19 ⁽³⁾	461,861	460,733	459,787	455,655	449,485

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 1373/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 1249/90, (EEC) No 1580/90 and (EEC) No 2085/90.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 753/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 3652/89, (EEC) No 3989/89, (EEC) No 479/90 and (EEC) No 952/90.

⁽³⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 715/90 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 774/91

of 27 March 1991

fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89, a levy is applicable to the products falling within CN codes 0204 30 00, 0204 41 00, 0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50, 0204 42 90, 0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53, 0204 50 55, 0204 50 59, 0204 50 71 and 0204 50 79 listed in Annex II to that Regulation;

Whereas, pursuant to Article 12 of Regulation (EEC) No 3013/89, the levy on frozen carcasses and halfcarcasses is to be equal to the difference between:

- (a) the basic price multiplied by a coefficient representing the relationship existing in the Community between the price of fresh meat of a category competitive with the frozen meat in question, presented in the same form, and the average price of fresh and chilled sheep carcasses, and
- (b) the Community free-at-frontier offer price for the said frozen meat;

Whereas the seasonally-adjusted basic price for the 1990 marketing year is fixed in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1248/89⁽³⁾; whereas the coefficient referred to in Article 2 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3013/89 is fixed in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2668/80⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3939/87⁽⁵⁾;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over the period from the 21st day of the preceding month to the 20th day of the month during

which the levies are determined, taking particular account of the supply and demand situation for fresh or chilled meat, the world market price for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2668/80, the free-at-frontier offer prices are to be based *inter alia* on the prices shown in the customs documents which accompany products imported from non-member countries or on other information concerning the export prices applied by those non-member countries; whereas offer prices which do not correspond to actual purchasing possibilities or which relate to unrepresentative quantities and offer prices which, in view of general price movements or other information available, may be considered not to be representative of actual price trends in the country of origin are to be disregarded;

Whereas a special levy may be fixed for products originating in or coming from one or more non-member countries if exports of the said products are made at abnormally low prices;

Whereas the levy on the meat falling within CN codes 0204 30 00, 0204 41 00, 0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50, 0204 42 90, 0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53, 0204 50 55, 0204 50 59, 0204 50 71 and 0204 50 79 listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3013/89 is to be equal to the levy determined for frozen carcasses, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 2668/80;

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled; whereas, moreover, account should be taken of the voluntary restraint arrangements made by the Community with certain non-member countries;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 523/91⁽⁷⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁷⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1991, p. 1.

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month for each week during the following month; whereas they are applicable from Monday to Sunday; whereas they can be altered within that period if necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, having regard to the provisions of the above-mentioned Regulations and, in particular, to the information and quotations known to the Commission, the levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the import levies on frozen
sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 13 from 1 to 7 April 1991	Week No 14 from 8 to 14 April 1991	Week No 15 from 15 to 21 April 1991	Week No 16 from 22 to 28 April 1991	Week No 17 from 29 April to 5 May 1991
0204 30 00	229,328	228,863	228,473	226,770	224,228
0204 41 00	229,328	228,863	228,473	226,770	224,228
0204 42 10	160,530	160,204	159,931	158,739	156,960
0204 42 30	252,261	251,749	251,320	249,447	246,651
0204 42 50	298,126	297,522	297,015	294,801	291,496
0204 42 90	298,126	297,522	297,015	294,801	291,496
0204 43 00	417,377	416,531	415,821	412,721	408,095
0204 50 51	229,328	228,863	228,473	226,770	224,228
0204 50 53	160,530	160,204	159,931	158,739	156,960
0204 50 55	252,261	251,749	251,320	249,447	246,651
0204 50 59	298,126	297,522	297,015	294,801	291,496
0204 50 71	298,126	297,522	297,015	294,801	291,496
0204 50 79	417,377	416,531	415,821	412,721	408,095

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 753/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 3652/89, (EEC) No 3989/89, (EEC) No 479/90 and (EEC) No 952/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 775/91**of 26 March 1991****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3334/90 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1991.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 321, 21. 11. 1990, p. 6.

ANNEX

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	New potatoes	32,96	1 394	259,80	67,68	230,38	7 312	25,41	50 392	76,29	23,02
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomatoes	71,81	3 039	566,02	147,46	501,91	15 931	55,36	109 786	166,22	50,15
1.30	0703 10 19	Onions (other than seed)	22,61	957	178,28	46,45	158,09	5 018	17,43	34 580	52,35	15,79
1.40	0703 20 00	Garlic	184,02	7 788	1 450,52	377,91	1 286,22	40 826	141,87	281 344	425,97	128,53
1.50	ex 0703 90 00	Leeks	46,13	1 952	363,67	94,74	322,48	10 236	35,57	70 538	106,79	32,22
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Cauliflowers	111,88	4 727	881,91	229,55	781,19	24 749	86,13	171 354	258,72	78,54
1.70	0704 20 00	Brussels sprouts	53,72	2 267	423,88	110,06	374,08	11 735	41,29	82 719	124,09	37,72
1.80	0704 90 10	White cabbages and red cabbages	23,77	1 004	187,40	48,78	165,99	5 259	18,30	36 411	54,97	16,69
1.90	ex 0704 90 90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	83,11	3 517	655,12	170,68	580,92	18 439	64,07	127 068	192,38	58,05
1.100	ex 0704 90 90	Chinese cabbage	77,84	3 294	613,61	159,86	544,11	17 270	60,01	119 017	180,19	54,37
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Cabbage lettuce (head lettuce)	82,03	3 471	646,59	168,45	573,35	18 199	63,24	125 413	189,88	57,29
1.120	ex 0705 29 00	Endives	69,92	2 951	551,84	143,36	487,84	15 388	53,87	107 438	161,60	49,09
1.130	ex 0706 10 00	Carrots	39,79	1 684	313,66	81,72	278,14	8 828	30,67	60 839	92,11	27,79
1.140	ex 0706 90 90	Radishes	75,92	3 213	598,43	155,91	530,65	16 843	58,53	116 073	175,74	53,02
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Cucumbers	100,83	4 267	794,79	207,07	704,76	22 370	77,73	154 158	233,40	70,42
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	271,33	11 483	2 138,68	557,20	1 896,44	60 195	209,18	414 821	628,06	189,51
1.170		Beans :										
1.170.1	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	165,50	7 004	1 304,51	339,87	1 156,75	36 717	127,59	253 024	383,09	115,59
1.170.2	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Phaseolus</i> ssp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>)	220,49	9 331	1 737,94	452,79	1 541,09	48 916	169,98	337 093	510,37	154,00
1.180	ex 0708 90 00	Broad beans	55,15	2 333	434,69	113,25	385,46	12 235	42,51	84 314	127,65	38,51
1.190	0709 10 00	Globe artichokes	74,18	3 139	584,76	152,35	518,52	16 458	57,19	113 421	171,72	51,81
1.200		Asparagus :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— green	362,31	15 333	2 855,75	744,02	2 532,29	80 378	279,31	553 904	838,64	253,05
1.200.2	ex 0709 20 00	— other	194,11	8 214	1 530,01	398,62	1 356,71	43 064	149,64	296 762	449,31	135,57
1.210	0709 30 00	Aubergines (egg-plants)	110,91	4 693	874,19	227,75	775,18	24 605	85,50	169 560	256,72	77,46
1.220	ex 0709 40 00	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>)	71,06	3 007	560,10	145,92	496,66	15 764	54,78	108 637	164,48	49,63
1.230	0709 51 30	Chantarelles	547,80	23 223	4 305,96	1 127,97	3 777,47	112 445	420,46	845 160	1 271,93	383,30
1.240	0709 60 10	Sweet peppers	124,25	5 258	979,41	255,17	868,48	27 566	95,79	189 968	287,62	86,78
1.250	0709 90 50	Fennel	132,46	5 606	1 044,13	272,03	925,86	29 388	102,12	202 520	306,62	92,52
1.260	0709 90 70	Courgettes	65,53	2 773	516,57	134,58	458,06	14 539	50,52	100 195	151,70	45,77
1.270	ex 0714 20 10	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption)	72,78	3 080	573,11	149,64	502,35	15 180	55,82	112 490	168,76	50,99
2.10	ex 0802 40 00	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh	87,98	3 716	694,15	180,34	612,04	18 967	67,47	135 667	203,31	61,65
2.20	ex 0803 00 10	Bananas (other than plantains), fresh	58,22	2 463	458,89	119,55	406,92	12 916	44,88	89 008	134,76	40,66
2.30	ex 0804 30 00	Pineapples, fresh	51,26	2 169	404,05	105,26	358,28	11 372	39,51	78 370	118,65	35,80
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocados, fresh	141,94	6 007	1 118,84	291,49	992,11	31 491	109,43	217 012	328,56	99,14

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50	ex 0804 50 00	Guavas and mangoes, fresh	178,57	7 557	1 407,55	366,71	1 248,13	39 617	137,67	273 011	413,35	124,72
2.60		Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Sanguines and semi-sanguines	49,16	2 080	387,53	100,96	343,63	10 907	37,90	75 166	113,80	34,33
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	39,86	1 687	314,20	81,86	278,61	8 843	30,73	60 944	92,27	27,84
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Others	34,76	1 471	273,98	71,38	242,95	7 711	26,79	53 142	80,45	24,27
2.70		Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh ; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh :										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clementines	119,58	5 060	942,56	245,57	835,80	26 529	92,19	182 821	276,80	83,52
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales and Satsumas	87,26	3 693	687,85	179,21	609,94	19 360	67,27	133 416	202,00	60,95
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandarins and wilkings	50,18	2 123	395,58	103,06	350,77	11 134	38,69	76 727	116,16	35,05
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines and others	86,32	3 653	680,38	177,26	603,32	19 150	66,54	131 969	199,80	60,28
2.80	ex 0805 30 10	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	53,85	2 279	424,45	110,58	376,38	11 946	41,51	82 328	124,64	37,61
2.85	ex 0805 30 90	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh	60,98	2 581	480,72	125,24	426,27	13 530	47,01	93 241	141,17	42,59
2.90		Grapefruit, fresh :										
2.90.1	ex 0805 40 00	— white	29,30	1 240	230,98	60,17	204,81	6 501	22,59	44 801	67,83	20,46
2.90.2	ex 0805 40 00	— pink	62,08	2 627	489,35	127,49	433,92	13 773	47,86	94 915	143,70	43,36
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Table grapes	119,15	5 042	939,15	244,68	832,78	26 433	91,85	182 160	275,80	83,21
2.110	0807 10 10	Water-melons	27,15	1 151	213,48	55,92	187,27	5 574	20,84	41 901	63,05	19,00
2.120		Melons (other than water-melons) :										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey dew (including Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (including Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	55,02	2 328	433,68	112,99	384,56	12 206	42,41	84 118	127,36	38,42
2.120.2	ex 0807 10 90	— other	156,61	6 628	1 234,46	321,62	1 094,64	34 745	120,74	239 438	362,52	109,38
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Apples	68,51	2 899	540,07	140,70	478,90	15 201	52,82	104 753	158,60	47,85
2.140		Pears										
2.140.1	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Pears — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>)	153,14	6 481	1 207,08	314,48	1 070,36	33 974	118,06	234 127	354,48	106,96
2.140.2	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Other	63,63	2 693	501,60	130,68	444,79	14 118	49,06	97 292	147,30	44,44
2.150	0809 10 00	Apricots	140,85	5 932	1 109,84	288,19	981,41	30 821	108,42	216 792	324,75	99,48
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Cherries	151,28	6 386	1 193,65	309,95	1 053,40	33 046	116,27	232 934	349,44	106,23
2.170	ex 0809 30 00	Peaches	156,67	6 630	1 234,89	321,73	1 095,02	34 757	120,78	239 522	362,64	109,42

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Ir£	Lit	Fl	£
2.180	ex 0809 30 00	Nectarines	137,64	5 825	1 084,89	282,65	962,01	30 535	106,11	210 427	318,59	96,13
2.190	0809 40 11] 0809 40 19]	Plums	133,56	5 652	1 052,78	274,28	933,54	29 631	102,97	204 199	309,16	93,28
2.200	0810 10 10] 0810 10 90]	Strawberries	251,33	10 636	1 981,00	516,12	1 756,63	55 758	193,75	384 239	581,75	175,53
2.205	0810 20 10	Raspberries	996,07	42 154	7 851,10	2 045,49	6 961,84	220 979	767,90	1 522 810	2 305,61	695,69
2.210	0810 40 30	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	145,50	6 146	1 147,96	298,25	1 012,17	31 366	111,57	224 360	336,22	101,95
2.220	0810 90 10	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	72,67	3 070	572,85	149,11	507,43	16 076	55,95	111 305	168,05	51,01
2.230	ex 0810 90 80	Pomegranates	54,65	2 307	431,24	111,97	380,57	11 938	42,00	84 154	126,24	38,38
2.240	ex 0810 90 80	Khakis (including Sharon fruit)	86,40	3 656	681,04	177,43	603,90	19 168	66,61	132 095	200,00	60,34
2.250	ex 0810 90 30	Lychees	235,15	9 951	1 853,49	482,89	1 643,55	52 168	181,28	359 505	544,31	164,23

COMMISSION REGULATION (EEC) No 776/91

of 27 March 1991

altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EEC) No 695/91 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 695/91 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 76, 22. 3. 1991, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 altering the corrective amount applicable
to the refund on cereals

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9	6th period 10
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1002 00 00 000	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1003 00 10 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1003 00 90 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	—	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 100	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 130	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 150	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 170	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 180	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 600	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 200	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 500	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 100	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) For the following destinations:

01 All third countries.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 777/91

of 27 March 1991

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 1

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1075/89⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 22 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89 whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 4 March 1991, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 1 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3618/89 of 1 December 1989 on the application of the guarantee limitation arrangements for sheepmeat and goatmeat⁽⁵⁾ the weekly amounts of the guide level are set out pursuant to Article 25 of Regulation (EEC) No 3013/89;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 24 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the week beginning 4 March 1991, the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom is to be in accordance with the amounts fixed in the Annexes hereto; whereas, for that week, in the light of the Judgment of the Court of Justice of 9 February 1988 in Case 61/86, the provisions of Article 9 (5) of Regulation (EEC) No 3013/89 and of Article 4 of Regulation (EEC) No 1633/84 lead to the amounts to be charged on products, leaving region 1, being fixed in accordance with those Annexes;

Whereas, as regards the controls necessary for the application of the provisions relating to the said amounts, the system of controls provided for by Regulation (EEC) No 1633/84 should be maintained without prejudice to the preparation of any more specific provisions;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 1, within the meaning of Article 22 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the variable slaughter premium during the week beginning 4 March 1991, the level of the premium is fixed at ECU 101,910 per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcass weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 3013/89 which left the territory of region 1 during the week beginning 4 March 1991, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in the Annexes hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 4 March 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 351, 2. 12. 1989, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 24 of Regulation (EEC) No 3013/89	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 ⁽¹⁾
	Live weight	Live weight
0104 10 90	47,898	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	101,910	0
0204 21 00	101,910	0
0204 50 11		0
0204 22 10	71,337	
0204 22 30	112,101	
0204 22 50	132,483	
0204 22 90	132,483	
0204 23 00	185,476	
0204 30 00	76,433	
0204 41 00	76,433	
0204 42 10	53,503	
0204 42 30	84,076	
0204 42 50	99,363	
0204 42 90	99,363	
0204 43 00	139,108	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	132,483	
0210 90 19	185,476	
1602 90 71 :		
— unboned (bone-in)	132,483	
— boned or boneless	185,476	

⁽¹⁾ Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 778/91**of 27 March 1991****amending for the second time Regulation (EEC) No 1850/90 fixing countervailing charges on seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1239/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1850/90 ⁽³⁾, amended by Regulation (EEC) No 250/91 ⁽⁴⁾, fixed countervailing charges on seeds in respect of a certain type of hybrid maize and sorghum for sowing;

Whereas, since that time, a significant variation has been recorded in the free-at-frontier offer prices which, under the terms of Article 4 (2) of Commission Regulation

(EEC) No 1665/72 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2811/86 ⁽⁶⁾, requires that these charges be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EEC) No 1850/90 are replaced by the Annexes to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 168, 30. 6. 1990, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1991, p. 62.

⁽⁵⁾ OJ No L 81, 28. 3. 1990, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 175, 2. 8. 1972, p. 49.

ANNEX I

Countervailing charge on hybrid maize for sowing

(ECU/100 kg)

CN code	Amount of countervailing charge ⁽¹⁾	Country of origin ⁽²⁾
1005 10 11	1,8	048
	9,9	064
	13,8	404
	32,7	066
	32,7	1
1005 10 13	0,7	512
	9,5	404
	15,6	048
	16,8	064
	19,8	528
	21,7	062
	26,0	068
	42,2	066
1005 10 15	42,2	2
	6,4	066
	36,8	400
	38,8	346
	42,4	388
	70,4	048
	80,9	528
	82,5	064
	88,7	052
	88,7	3

⁽¹⁾ The countervailing charge may not exceed 4 % of the customs value. In the case of Spain it may not exceed the rate obtained by alignment on the Common Customs Tariff in accordance with the timetable specified in the Act of Accession.

⁽²⁾ Origin identification :

- 1 Other countries with the exception of Austria, Chile and the United States
- 2 Other countries with the exception of Japan, Austria and Turkey
- 3 Other countries with the exception of Bulgaria, Austria and Chile
- 048 Yugoslavia
- 052 Turkey
- 062 Czechoslovakia
- 064 Hungary
- 066 Romania
- 068 Bulgaria
- 346 Kenya
- 388 South Africa
- 400 the United States
- 404 Canada
- 512 Chile
- 528 Argentina

ANNEX II

Countervailing charge on hybrid sorghum for sowing

(ECU/100 kg)

CN code	Amount of countervailing charge	Country of origin ⁽¹⁾
1007 00 10	3,3	400
	14,7	064

⁽¹⁾ Origin identification :

- 064 Hungary
- 400 United States

COMMISSION REGULATION (EEC) No 779/91

of 27 March 1991

fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3381/90⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas in the absence of evidence that no production refund was granted pursuant to Council Regulation (EEC) No 1009/86 of 25 March 1986 establishing general rules applying to production refunds in the cereals and rice sector⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3655/90⁽⁸⁾, the export refund should be reduced by the amount of the production refund applicable on the day of acceptance of the export declaration; whereas this system is the only one which avoids the risk of fraud;

Whereas Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2026/83⁽¹⁰⁾, and Commission Regulation (EEC) No 3665/87 of 27 November 1987 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1615/90⁽¹²⁾, lay down rules on the advance payment of export refunds that must be adhered to when these are adjusted;

Whereas, now that a settlement has been reached between the European Economic Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC⁽¹³⁾, it is necessary to differentiate the refund on goods falling within CN codes 1902 11 00 and 1902 19 according to their destination;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 327, 27. 11. 1990, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 362, 27. 12. 1990, p. 33.

⁽⁹⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 12.

⁽¹¹⁾ OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 152, 16. 6. 1990, p. 33.

⁽¹³⁾ OJ No L 275, 29. 9. 1987, p. 36.

Whereas, in order to ensure equitable treatment between maize products exported in the form of pellets, rolled or flaked grains falling within CN code 1904 10 and other maize products, it is necessary to differentiate the refunds on those goods,

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3 the rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. For the products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1009/86, the refunds given in the Annex to this Regulation shall be applied on presentation, at the acceptance of the export declaration and the request for obtaining the export refund, of proof that the basic products used in the manufacture of the products to be exported

have not benefited from the production refund provided for in that Regulation, and that such refund will not be applied for.

The proof referred to in the first subparagraph is provided by the presentation by the exporter of a declaration from the processor of the basic product in question attesting that the latter product has not benefited from a production refund as provided for in Regulation (EEC) No 1009/86, and that no application for such refund will be made.

3. When the proof referred to in paragraph 2 is not provided, the export refund:

(a) applicable on the date of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 3665/87, where the rate is not fixed in advance;

(b) of which the rate is fixed in advance,

will be reduced by the amount of the production refund applicable pursuant to Regulation (EEC) No 1009/86 to the basic product in question on the day of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 3665/87, if the goods have been placed under the export refund advance payment arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

		(ECU/100 kg)
CN code	Description	Rate of refund
1001 10 90	Durum wheat :	
	— On exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	8,645
	— In all other cases	14,408
1001 90 99	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye) :	
	— On exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	7,200
	— In all other cases	12,000
1002 00 00	Rye	10,716
1003 00 90	Barley	10,600
1004 00 90	Oats	9,727
1005 90 00	Maize, other than hybrid maize for sowing) :	
	— Maize in pellets, rolled or flake grains with a fat content exceeding 1,5 % in the form of goods falling within CN code 1904 10	7,239
	— In all other cases	12,775
1006 20	Round grain husked rice	23,279
	Medium grain husked rice	18,741
	Long grain husked rice	18,741
ex 1006 30	Round grain wholly milled rice	30,238
	Medium grain wholly milled rice	32,891
	Long grain wholly milled rice	32,891
1006 40 00	Broken rice	16,122
1007 00 90	Sorghum	6,651
1101 00 00	Wheat or meslin flour :	
	— On exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	8,595
	— In all other cases	14,326
1102 10 00	Rye flour	21,402
1103 11 10	Durum wheat groats and meal :	
	— On exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	13,399
	— In all other cases	22,332
1103 11 90	Common wheat groats and meal :	
	— On exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	8,595
	— In all other cases	14,326

COMMISSION REGULATION (EEC) No 780/91

of 27 March 1991

fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3641/90⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3381/90⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward-processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1435/90⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 570/88 of 16 February 1988 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1048/89⁽⁸⁾, lay down that butter at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 27. 12. 1990, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 27. 11. 1990, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 138, 31. 5. 1990, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 31.

⁽⁸⁾ OJ No L 111, 22. 4. 1989, p. 24.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

Where Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 3035/80 is applied to exports of one of the goods referred to in

Article 4 (1), (2) or (3) of Regulation (EEC) No 570/88, the rate of the refund on milk products shall be that applicable to the use of reduced price butter, unless the exporter provides proof that the product does not contain reduced-price butter.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)
ex 0402 10 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CN code 3501 b) On exportation of other goods	— 70,00
ex 0402 21 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3): a) Where goods containing reduced-price butter which have been manufactured in accordance with the conditions provided for in Regulation (EEC) No 570/88 are exported b) On exportation of other goods	57,00 115,00
ex 0405 00 10	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) Where goods containing reduced-price butter which have been manufactured in accordance with the conditions provided for in Regulation (EEC) No 570/88 are exported b) On exportation of goods of CN code 2106 90 99 containing 40 % or more by weight of milk fat c) On exportation of other goods	16,40 176,00 170,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 781/91**of 27 March 1991****altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3641/90 ⁽²⁾, and in particular Article 17 ⁽⁵⁾ thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 780/91 ⁽³⁾ has fixed the rates of the refunds applicable from April 1991 1990 to certain dairy products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EEC) No 780/91 to the informa-

tion at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of the products which appear in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 27. 12. 1990, p. 5.

⁽³⁾ See page 88 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU/100 kg)		
CN code	Description	Rate of refund
ex 0402 10 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2):	
	a) On exportation of goods of CN code 3501	—
	b) On exportation of other goods	70,00
ex 0402 21 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3):	
	a) Where goods containing reduced-price butter which have been manufactured in accordance with the conditions provided for in Regulation (EEC) No 570/88 are exported	55,41
	b) On exportation of other goods	115,00
ex 0405 00 10	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6):	
	a) Where goods containing reduced-price butter which have been manufactured in accordance with the conditions provided for in Regulation (EEC) No 570/88 are exported	11,40
	b) On exportation of goods of CN code 2106 90 99 containing 40 % or more by weight of milk fat	176,00
	c) On exportation of other goods	170,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 782/91

of 27 March 1991

altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas the rates of the refunds applicable from 1 October 1990 to the products listed in the Annex, exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, were fixed by Commission Regulation (EEC) No 500/91 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EEC) No 500/91 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of refund fixed by Regulation (EEC) No 500/91 are hereby altered as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1991, p. 68.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 altering the rates of the refunds applicable to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Rate of refund in ECU/100 kg:

White sugar :	35,86	
Raw sugar :	32,99	
Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 85 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$35,86 \times \frac{S^{(1)}}{100}$	or
If those syrups are obtained by dissolving white or raw sugar in the solid state, whether or not the dissolving is followed by inversion :		
The rate fixed above for 100 kg of white or raw sugar used for the dissolution		
Molasses :	—	
Isoglucose ⁽²⁾ :	35,86 ⁽³⁾	

(¹) 'S' represents per 100 kilograms of syrup

- the sucrose content (including invert sugar expressed as sucrose) of the syrup in question, where the latter is not less than 98 % pure,
- the extractable sugar content of the syrup in question, where the latter is not less than 85 %, but less than 98 % pure.

(²) Products obtained by isomerization of glucose, which have a content by weight in the dry state of at least 41 % fructose and of which the total content by weight in the dry state of polysaccharides and oligosaccharides, including the di- or trisaccharides content, does not exceed 8,5 %.

(³) Amount of refund per 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 783/91

of 27 March 1991

fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

which use third-country products under inward processing arrangements;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) (a) and (7) thereof,

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that, for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (f) and (g) of that Regulation, an export refund may be granted when these goods are exported in the form of goods listed in Annex I to that same Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3381/90⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month; and whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect, applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question, to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 26 March 1986 laying down general rules for production refunds on certain products of the chemical industry⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) 464/91, provides for the granting of production refunds of white sugar, raw sugar, certain sucrose syrups falling within CN codes ex 1702 60 90 and ex 1702 90 90 having a certain purity, and unprocessed isoglucose falling within CN codes 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 and 1702 90 30, which are used in the manufacture of the chemical products listed in the Annex thereto; whereas this production refunds' scheme has been established in particular to bring the conditions under which Community processors operate progressively into line with those of processors employing sugar at world market prices; whereas, therefore, in the absence of proof that the basic product has not benefited from the production refund, the amount of the export refund must be reduced by the amount of the production refund applicable to the basic product on the day of acceptance of the export declaration; whereas this system is the only one which discards the risk of fraud;

Whereas Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2026/83⁽⁷⁾, and Commission Regulation (EEC) No 3665/87 of 27 November 1987 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1615/90⁽⁹⁾, lay down rules on the advance payment of export refunds that must be adhered to when these are adjusted;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 27. 11. 1990, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 152, 16. 6. 1990, p. 33.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3, the rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown in the Annex hereto.

2. For the chemical products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1010/86, the refunds given in the Annex to this Regulation shall be applied on presentation, at the acceptance of the export declaration and the request for obtaining the export refund, of proof that the basic products used in the manufacture of the chemical products to be exported have not benefited from the production refund provided for in that Regulation, and that such refund will not be applied for.

The proof referred to in the first subparagraph is provided by the presentation by the exporter of a declaration from the processor of the basic product in question attesting that the latter product has not benefited from a production refund as provided for in Regulation (EEC) No 1010/86, and that no application for such refund will be made.

3. When the proof referred to in paragraph 2 is not provided, the export refund :

- (a) applicable on the date of export of the goods, when the rate is not fixed in advance ; or
- (b) of which the rate is fixed in advance,

will be reduced by the amount of the production refund applicable under Regulation (EEC) No 1010/86 to the basic product in question on the day of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 798/80 ⁽¹⁾, if the goods have been placed under the export refund advance payment arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 87, 1. 4. 1980, p. 42.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the rates of the refunds applicable to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Rate of refund in ECU/100 kg:

White sugar :	35,86
Raw sugar :	32,99
Syrups of beet sugar or cane sugar, other than the syrups obtained by dissolving white or raw sugar in the solid state, containing, in the dry state, 85 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$35,86 \times \frac{S^{(1)}}{100}$ or
For syrups obtained by dissolving white or raw sugar in the solid state, whether or not the dissolving is followed by inversion :	the rate fixed above for 100 kg of white or raw sugar used for the dissolution
Molasses :	—
Isoglucose ⁽²⁾ :	35,86 ⁽³⁾

(¹) 'S' represents in 100 kilograms of syrup

- the sucrose content (including invert sugar expressed as sucrose) of the syrup in question, where the latter is not less than 98 % pure,
- the extractable sugar content of the syrup in question, where the latter is not less than 85 %, but less than 98 % pure.

(²) Products obtained by isomerization of glucose, which have a content by weight in the dry state of at least 41 % fructose and of which the total content by weight in the dry state of polysaccharides and oligosaccharides, including the di- or trisaccharides content, does not exceed 8,5 %.

(³) Amount of refund per 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 784/91

of 27 March 1991

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3608/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 747/91 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 3608/90 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 March 1991,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 350, 14. 12. 1990, p. 68.

⁽⁴⁾ OJ No L 80, 27. 3. 1991, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	38,71 ⁽¹⁾
1701 11 90	38,71 ⁽¹⁾
1701 12 10	38,71 ⁽¹⁾
1701 12 90	38,71 ⁽¹⁾
1701 91 00	42,50
1701 99 10	42,50
1701 99 90	42,50 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 785/91

of 27 March 1991

fixing the maximum export refund for white sugar for the 47th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 983/90

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 983/90 of 19 April 1990 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2786/90 ⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 983/90, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 47th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 47th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to amended Regulation (EEC) No 983/90 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 38,495 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 100, 20. 4. 1990, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 265, 28. 9. 1990, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 786/91

of 27 March 1991

altering the export refunds on syrups and certain other sugar sector products
exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81
of 18 June 1981 on the common organization of the
markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 464/91 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (4)
thereof,Whereas the refunds on syrups and certain other sugar
products were fixed by Regulation (EEC) No 488/91 ⁽³⁾;Whereas it follows from applying the rules, criteria and
other provisions contained in Regulation (EEC) No488/91 to the information at present available to the
Commission that the export refunds at present in force
should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*The refunds to be granted on the products listed in
Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No
1785/81, exported in the natural state, as fixed in the
Annex to Regulation (EEC) No 488/91 are hereby altered
to the amounts shown in the Annex hereto.*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 28 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.⁽³⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1991, p. 38.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

Product code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
1702 40 10 100		35,86
1702 60 10 000		35,86
1702 60 90 000	0,3586	
1702 90 30 000		35,86
1702 90 60 000	0,3586	
1702 90 71 000	0,3586	
1702 90 90 900	0,3586	
2106 90 30 000		35,86
2106 90 59 000	0,3586	

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70).
Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 787/91
of 27 March 1991
temporarily suspending the advance fixing of export refunds for certain milk
products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3641/90 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 876/68 of
28 June 1968 laying down general rules for granting
export refunds on milk and milk products and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1344/86 ⁽⁴⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 5 (4) thereof,

Whereas the market for certain milk products is charac-
terized by uncertainty; whereas the current refunds

applicable could lead to speculative advance fixing of the
refund; whereas it is necessary to suspend temporarily the
advance fixing of refunds for the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The advance fixing of export refunds for products within
subheading 0405 00 of the combined nomenclature is
hereby suspended during the period 29 March to 2 April
1991.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 March 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 11. 12. 1990, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 36.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 788/91

of 27 March 1991

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 533/91 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 March 1991;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 533/91 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 59, 6. 3. 1991, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levy
0709 90 60	134,81 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	134,81 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	196,11 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	196,11 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	176,35
1001 90 99	176,35
1002 00 00	154,23 ⁽⁴⁾
1003 00 10	150,64
1003 00 90	150,64
1004 00 10	142,28
1004 00 90	142,28
1005 10 90	134,81 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	134,81 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	142,38 ⁽⁴⁾
1008 10 00	51,29
1008 20 00	136,28 ⁽⁴⁾
1008 30 00	60,91 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	60,91
1101 00 00	261,42 ⁽⁶⁾
1102 10 00	230,45 ⁽⁶⁾
1103 11 10	317,55 ⁽⁶⁾
1103 11 90	280,70 ⁽⁶⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 789/91

of 27 March 1991

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3845/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 March 1991;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
0709 90 60	0	1,83	1,83	0,61
0712 90 19	0	1,83	1,83	0,61
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	1,83	1,83	0,61
1005 90 00	0	1,83	1,83	0,61
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 790/91

of 27 March 1991

amending Regulation (EEC) No 2200/87 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food aid policy and food aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3972/86 provides for the laying down of rules for the mobilization of products to be supplied as Community food aid; whereas the procedures must be laid down specifically to cover mobilization within the Community itself;

Whereas such rules were enacted in Commission Regulation (EEC) No 2200/87 ⁽³⁾; whereas some of these rules need to be revised or clarified in order to ensure that they are unambiguous and effective in their application;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Food Aid Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2200/87 is hereby amended as follows:

1. Article 18 (1) is replaced by the following:

'1. The sum to be paid to the successful tenderer shall not exceed the amount of the tender plus any costs as provided for in Article 19, less any drawbacks provided for in paragraph 2 or sums forfeit as provided for in Article 22 (7).

Where, in accordance with Article 7 (3) (h), the contract is awarded for the supply of a maximum quantity of a given product, the sum to be paid shall not exceed the sum indicated in the notice of invitation to tender, without prejudice to the application of

such drawbacks or forfeitures or payment of the costs provided for in Article 19.

The payment to the successful tenderer shall be without prejudice to refunds or levies applicable on export or other amounts provided for in the rules governing trade in agricultural products.'

2. Article 22 is replaced by the following:

Article 22

The securities lodged pursuant to Articles 8 and 12 and Article 18 (5) shall either be released or be forfeit, as appropriate, in accordance with the provisions laid down in this Article.

1. The tendering security provided for in Article 8 shall be released:

- (a) by means of written telecommunication from the Commission where the tender is not valid within the meaning of Article 7 or has not been accepted, or where no contract has been awarded pursuant to Article 9 (5) and (6);
- (b) when the successful tenderer has lodged the delivery security provided for in Article 12 (2).

2. The delivery security provided for in Article 12 shall be released in full by means of a communication from the Commission when the successful tenderer:

- (a) has presented proof that the security provided for in Article 18 (5) has been lodged and the Commission has received the paper request for advance payment;
- (b) has carried out the supply in compliance with all his obligations;
- (c) has been released from his obligations pursuant to the third paragraph of point 5 of Article 13 and the second subparagraph of Article 19 (2);
- (d) has not carried out the supply for reasons of *force majeure* recognized by the Commission.

3. Save in cases of *force majeure*, the delivery security provided for in Article 12 shall be partially and cumulatively forfeit as follows, without prejudice to the application of point 7 of this Article:

- in proportion to the percentage of the quantities not delivered, without prejudice to the tolerances referred to in Article 17 (4);

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

- by an amount up to 20 % of the overall sea transport cost as specified in the tender, where the vessel chartered by the successful tenderer for the purposes of the supply does not meet the conditions stipulated in Article 14 (2);
- by an amount up to 0,1 % of the value of quantities delivered after the stipulated date, for each day's delay.

The amounts specified in the first and third indents shall not be withheld if the failure which has taken place is not attributable to the successful tenderer and does not lead to a payment under insurance cover.

4. The advance payment security provided for in Article 18 (5):
 - (a) shall be released in full in the same way as the delivery security in the cases referred to in point 2 (b) and (c) of this Article;
 - (b) shall be partially forfeit in application *mutatis mutandis* of the provisions of point 3 of this Article.
5. The security in force shall be forfeit in full where the Commission, pursuant to Article 20, establishes that the supply has not been carried out.

6. The delivery security or the advance payment security shall be released in proportion to the quantities for which entitlement to payment of the balance has been established. It shall be forfeit for the remaining quantities.

7. The Commission shall deduct from the final amount to be paid the sums forfeit pursuant to points 3 and 6. At the same time the delivery security or the advance payment security shall be released in full.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to supplies for which the notice of invitation to tender is published on or after that date. It shall also apply to supply operations for which the successful tenderers concerned have not yet lodged, on the said date, the security provided for in Article 18 (5) of Regulation (EEC) No 2200/87.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 791/91

of 27 March 1991

adapting the conversion rates to be applied in agricultural fixed by Council
Regulation (EEC) No 1678/85

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 (2) and 6a (2) thereof,

Whereas the agricultural conversion rates currently applicable were fixed by Council Regulation (EEC) No 1678/85 ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 3609/90 ⁽⁴⁾;

Whereas, where the currency exchange rates are realigned within the European Monetary System, Article 6 of Regulation (EEC) No 1677/85 stipulates that, under the procedure laid down in Article 12 of that Regulation, the Member States' agricultural conversion rates must be adapted in such a way as to eliminate, in stages, newly-created monetary gaps; whereas pursuant to Article 6a of that Regulation, the agricultural conversion rate of a Member State for the pigmeat product sector is to be adapted so as to avoid, within certain limits, the application of monetary compensatory amounts;

Whereas, as a result of the currency realignment of 6 October 1990 and having due regard to the provisions of

Commission Regulation (EEC) No 3578/88 of 17 November 1988 laying down detailed rules for the application of the arrangements for the automatic dismantling of negative monetary compensatory amounts ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 287/91 ⁽⁶⁾, new agricultural conversion rates for the Greek drachma must be fixed for the 1991/92 marketing year without prejudice to any changes resulting from Council Decisions or developments relating to currency exchange rates;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex IV to Regulation (EEC) No 1678/85 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1990, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 312, 18. 11. 1988, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 35, 7. 2. 1991, p. 10.

ANNEX

ANNEX IV

GREECE

Sectors or products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Dr ...	Applicable until	ECU 1 = Dr ...	Applicable from (?)
Milk and milk products	204,710	31. 3. 1991	228,862	1. 4. 1991
Beef and veal	204,710	31. 3. 1991	228,862	1. 4. 1991
Sheepmeat and goatmeat	231,754	5. 1. 1992	236,250	6. 1. 1992
Sugar and isoglucose	230,472	30. 6. 1991	236,250	1. 7. 1991
Cereals	230,472	30. 6. 1991	236,250	1. 7. 1991
Rice	222,905	31. 8. 1991	231,968	1. 9. 1991
Eggs, poultrymeat, ovalbumin and lactalbumin	212,503	30. 6. 1991	232,541	1. 7. 1991
Pigmeat (')	246,319	30. 6. 1991	252,702	1. 7. 1991
Wine	230,472	31. 8. 1991	236,250	1. 9. 1991
Fishery products	206,395	31. 12. 1991	229,864	1. 1. 1992
Tobacco	230,472	31. 3. 1991	236,250	1. 4. 1991
Seeds	222,905	30. 6. 1991	231,968	1. 7. 1991
Olive oil	232,153	31. 10. 1991	236,250	1. 11. 1991
Oil seeds :				
— colza and rapeseed	222,905	30. 6. 1991	231,968	1. 7. 1991
— sunflower and linseed	222,905	31. 7. 1991	231,968	1. 8. 1991
— soya beans	222,905	31. 8. 1991	231,968	1. 9. 1991
Dried fodder	222,905	30. 4. 1991	231,968	1. 5. 1991
Field beans and peas and sweet lupins	222,905	30. 6. 1991	231,968	1. 7. 1991
Grain legumes	204,710	30. 6. 1991	228,862	1. 7. 1991
Flax and hemp	222,905	31. 7. 1991	231,968	1. 8. 1991
Silkworms	222,905	31. 3. 1991	231,968	1. 4. 1991
Cotton	222,905	31. 8. 1991	231,968	1. 9. 1991
Fruit and vegetables :				
— cherries	222,905	31. 3. 1991	231,968	1. 4. 1991
— cucumbers	231,968	31. 12. 1991	236,250	1. 1. 1992
— tomatoes	231,968	31. 12. 1991	236,250	1. 1. 1992
— courgettes	231,968	31. 12. 1991	236,250	1. 1. 1992
— aubergines	231,968	31. 12. 1991	236,250	1. 1. 1992
— cauliflowers	222,905	30. 4. 1991	231,968	1. 5. 1991
— plums	222,905	31. 5. 1991	231,968	1. 6. 1991
— apricots	222,905	30. 4. 1991	231,968	1. 5. 1991
— peaches and nectarines	222,905	30. 4. 1991	231,968	1. 5. 1991
— table grapes	222,905	30. 4. 1991	231,968	1. 5. 1991
— pears	222,905	31. 5. 1991	231,968	1. 6. 1991
— lemons	222,905	31. 5. 1991	231,968	1. 6. 1991
— broad-leaved (Batavian) endives	222,905	30. 6. 1991	231,968	1. 7. 1991
— cabbage lettuce	222,905	30. 6. 1991	231,968	1. 7. 1991
— apples	222,905	30. 6. 1991	231,968	1. 7. 1991
— nuts and locust beans	222,905	31. 8. 1991	231,968	1. 9. 1991
— mandarins and satsumas	222,905	30. 9. 1991	231,968	1. 10. 1991
— clementines	222,905	30. 9. 1991	231,968	1. 10. 1991
— sweet oranges	222,905	30. 9. 1991	231,968	1. 10. 1991
— artichokes	222,905	30. 9. 1991	231,968	1. 10. 1991
— other fresh fruit and vegetables	222,905	31. 3. 1991	231,968	1. 4. 1991

Sectors or products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Dr ...	Applicable until	ECU 1 = Dr ...	Applicable from (2)
Processed fruit and vegetables :				
— cherries preserved in syrup	222,905	9. 5. 1991	231,968	10. 5. 1991
— tinned pineapples	222,905	31. 5. 1991	231,968	1. 6. 1991
— tomatoes :				
— peeled, whether or not cooked, preserved by freezing	222,905	30. 6. 1991	231,968	1. 7. 1991
— flakes	222,905	30. 6. 1991	231,968	1. 7. 1991
— prepared or preserved	222,905	30. 6. 1991	231,968	1. 7. 1991
— juices	222,905	30. 6. 1991	231,968	1. 7. 1991
— peaches preserved in syrup	222,905	30. 6. 1991	231,968	1. 7. 1991
— dried figs	222,905	30. 6. 1991	231,968	1. 7. 1991
— Williams pears preserved in syrup	222,905	14. 7. 1991	231,968	15. 7. 1991
— dried grapes	222,905	31. 8. 1991	231,968	1. 9. 1991
— prunes derived from 'Prunes d'Ente'	222,905	31. 8. 1991	231,968	1. 9. 1991
— other processed fruit and vegetables	222,905	31. 3. 1991	231,968	1. 4. 1991
Amounts unrelated to price fixing	230,337	31. 3. 1991	236,250	1. 4. 1991
All other products	204,710	31. 3. 1991	228,862	1. 4. 1991

(1) Subject to Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85.

(2) Date of commencement of 1991/92 marketing year if later date stated.